U.S. LIGHT TANK M24 CHAFFEE EUROPEAN THEATER

1/35 MILITARY MINIATURE SERIES NO.391



1/35 ミリタリーミニチュアシリーズNO.391 アメリカ軽戦車 M24 チャーフィー（ヨーロッパ戦線）

TAMIYA

READ BEFORE ASSEMBLY

⚠ 注　意 ●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。また接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売) ●工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。●接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、換気に十分注意してください。●小さなお子様のいる所での工作はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息などの危険な状況が考えられます。●部品の先端が尖っている場合があります。取り扱いに注意してください。

⚠ CAUTION ●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model. ●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury. ●Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only. ●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads. ●Some parts have sharp edges. Take care when handling.

⚠ VORSICHT ●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben. ●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht. ●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden. ●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen. ●Einige Teile haben scharfe Kanten. Passen Sie bei der Benutzung entsprechend auf.

⚠ PRECAUTIONS ●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte. ●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure. ●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène. ●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête. ●Certaines pièces du modèle ont des rebords acérés. Manipuler avec précaution.

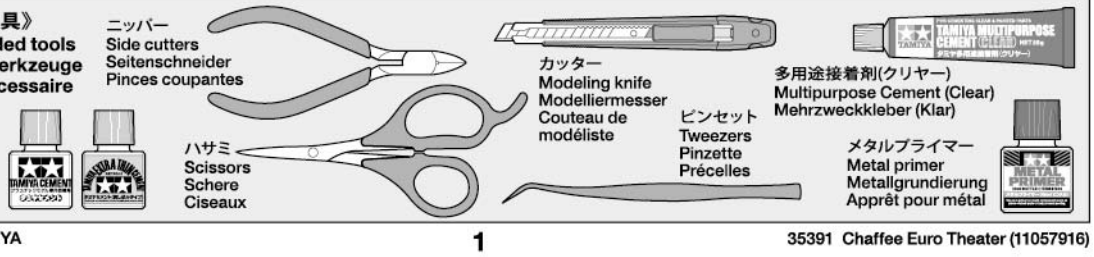
PAINTS REQUIRED

塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。
This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

TS-5 LP-28	●オリーブドラブ / Olive drab / Braun-Oliv / Vert olive
X-1	●ブラック / Black / Schwarz / Noir
X-7	●レッド / Red / Rot / Rouge
X-11	●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
X-12	●ゴールドリーフ / Gold leaf / Gold Glänzend / Doré
XF-1	●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat
XF-2	●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat
XF-6	●コッパー / Copper / Kupfer / Cuivre
XF-15	●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate
XF-49	●カーキ / Khaki / Khaki / Kaki
XF-51	●カーキドラブ / Khaki drab / Braun-Khaki / Vert kaki
XF-52	●フラットアース / Flat earth / Erdfarbe / Terre mate
XF-56	●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Gris métallisé
XF-59	●デザートイエロー / Desert yellow / Sandgelb / Jaune désert
XF-60	●ダークイエロー / Dark yellow / Dunkelgelb / Jaune foncé
XF-62	●オリーブドラブ / Olive drab / Braun-Oliv / Vert olive
XF-64	●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun
XF-84	●ダークアイアン（履帯色） / Dark iron / Dunkels Eisen / Fer foncé
XF-85	●ラバーブラック / Rubber black / Gummischwarz / Noir caoutchouc

RECOMMENDED TOOLS

《用意する工具》
Recommended tools
Benötigte Werkzeuge
Outillage nécessaire



《エッチングパーツ》
①パーツを切りはなす時はカッターナイフなどを使用します。
②切り出した時、部品に出っ張った部分が残っている場合は、ヤスリなどで丁寧に削り落とします。
③塗装が必要なパーツは下地にメタルプライマーを吹きつけてから塗装します。
●エッチングパーツはたいへん薄く、手などを切る恐れがあります。取り扱いには十分注意してください。

PHOTO-ETCHED PARTS
①Cut off photo-etched parts using a modeling knife.
②Carefully remove any excess using a file.
③Apply metal primer prior to painting.
●Extra care should be taken to avoid personal injury when handling photo-etched parts.

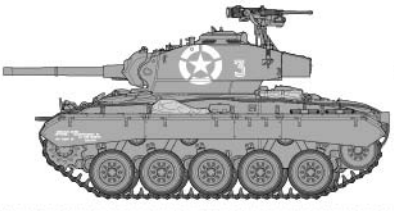
FOTOGEÄTZTE TEILE
①Die fotogeätzten Teile mit einem Modellbaumesser abschneiden.
②Überstände vorsichtig mit einer Feile entfernen.
③Vor dem Lackieren Metall-Grundierung auftragen.
●Beim Umgang mit fotogeätzten Teilen sollte man besondere Vorsicht walten lassen, um Verletzungen zu vermeiden.

PIÈCES PHOTO-DÉCOUPÉES
①Détacher les pièces photo-découpées avec un couteau de modéliste.
②Enlever les parties excédentaires en les limant soigneusement.
③Appliquer de l'apprêt pour métal Tamiya avant de peindre.
●Manipuler les pièces photo-découpées avec précaution pour éviter les blessures.

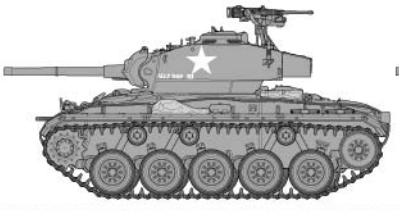
注意! NOTICE

このキットは3種類のマーキングを選べます。
★組み立てる前に別紙の塗装図を参考に下記の3つの中からひとつを選びます。図中の指示に応じて組み立てを行ってください。
★Select one of the three marking options shown, referring to the separate painting guide. Assemble model following relevant instructions.
★Für die Kennzeichnung wählen Sie eine der 3 Optionen, gemäss beiliegendem Blatt. Bauen Sie das Modell gemäß der jeweiligen Anleitung.
★Choisir une des trois options de marquage proposées en se reportant au guide de décoration séparé. Assembler le modèle en suivant les instructions correspondantes.

A 第1機甲師団第81騎兵偵察大隊所属車輌
1945年4月 イタリア
81st Cavalry Reconnaissance Squadron,
1st Armored Division, Italy, April 1945



B 所属部隊不明
1945年1月 ドイツ
Unit Unknown, Germany,
January 1945



C 第43騎兵偵察大隊所属車輌
1945年3月 ドイツ
43rd Cavalry Reconnaissance Squadron,
Germany, March 1945



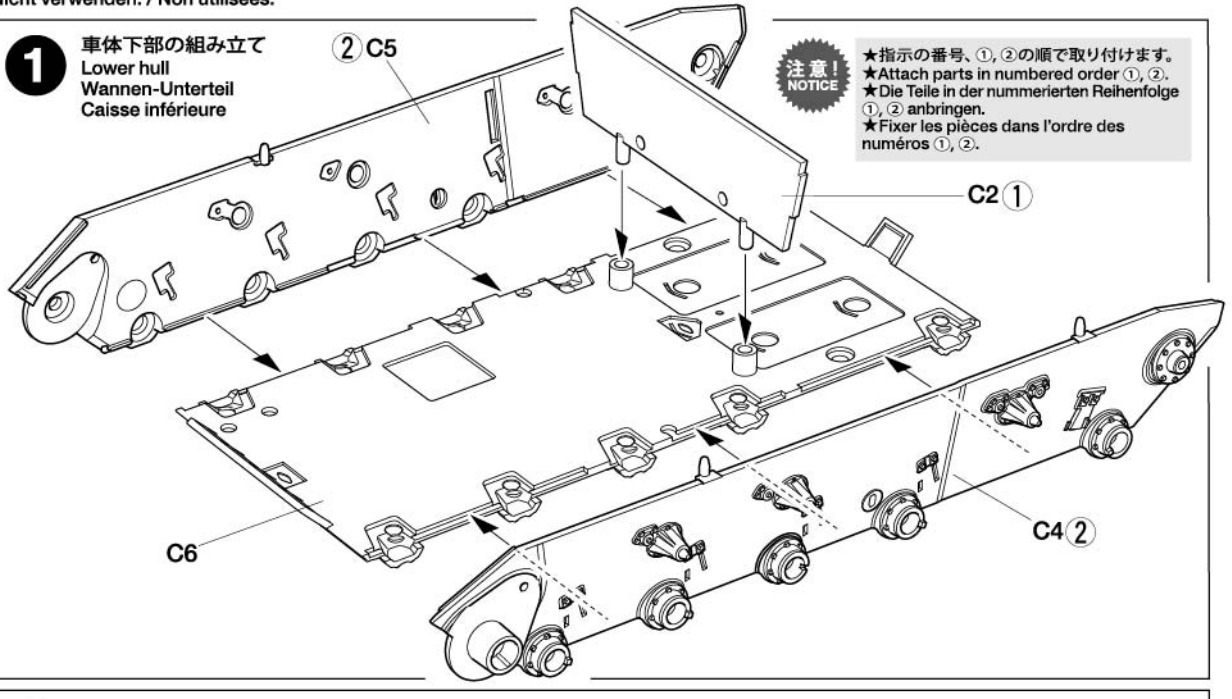
ASSEMBLY



●組立説明図の中で塗装指示のない部品はTS-5、LP-28、XF-62で塗装します。
●When no color is specified, paint the item with TS-5, LP-28, XF-62.
●Wenn keine Farbe angegeben ist, Teile mit TS-5, LP-28, XF-62 bemalen.
●Lorsqu'aucune teinte n'est spécifiée, peindre en TS-5, LP-28, XF-62.

《使わない部品》/ Not used. ····· A4×1, A10×1, A11×1, A25×2, A33×1, A39×1, N2×1, AA5
Nicht verwenden. / Non utilisées.

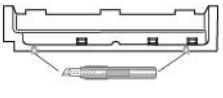
1 車体下部の組み立て
Lower hull
Wannen-Unterteil
Caisse inférieure



注意! NOTICE
★指示の番号、①, ②の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ①, ②.
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ② anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②.

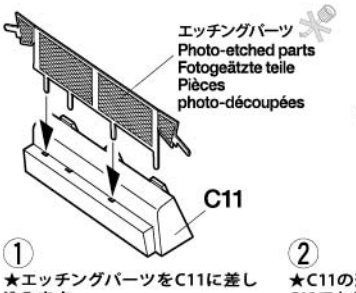
2 金網製ラックの組み立て
Mesh rack
Netzrahmen
Rack grillagé

《C11》





指示の部分を切り取ります。
Cut off.
Wegschneiden.
Découper.

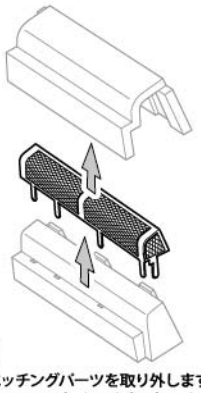






このマークの部品は接着しません。
Do not cement.
Nicht kleben.
Ne pas coller.





① ★エッチングパーツをC11に差し込みます。
★Insert photo-etched part tabs into C11.
★Die Zapfen des Fotoätzteils in C11 einstecken.
★Insérer les languettes de la pièce photo-découpée dans C11.

② ★C11の形状になじませるように指で曲げ、C12で上から押さえて形を整えます。
★Bend photo-etched part over C11 and push down with C12 to form its shape.
★Das Ätzteil über C11 biegen und mit C12 runterdrücken um es zu formen.
★Plier la pièce photo-découpée par-dessus C11 et appuyer avec C12 pour la mettre en forme.

③ ★C11に合わせて側面を折り曲げます。
★Bend the sides in so they fit to C11.
★Die Seiten so biegen, dass sie auf C11 passen.
★Replier les côtés sur C11.

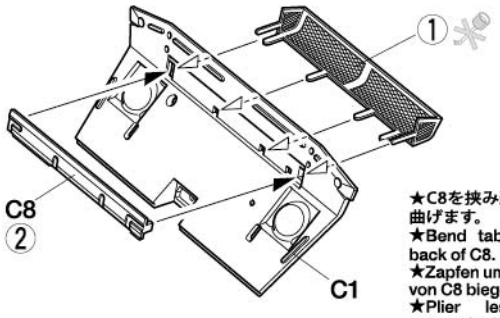
④ ★エッチングパーツを取り外します。
★Remove photo-etched part.
★Ätzteil entfernen.
★Enlever la pièce photo-découpée.

3 リヤパネルの取り付け
Attaching rear panel
Einbau der Heckplatte
Fixation du panneau arrière

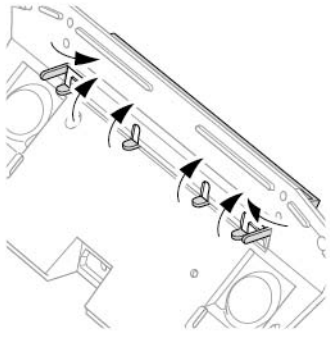
●エッチングパーツはタミヤメタルプライマー（別売）を塗ってから塗装します。
●Apply metal primer (sold separately) prior to painting photo-etched parts.
●Vor dem Lackieren von fotogeätzten Teilen Metallgrundierung (separat erhältlich) auftragen.
●Appliquer de l'apprêt pour métal (disponible séparément) avant de peindre les pièces en photo-découpe.

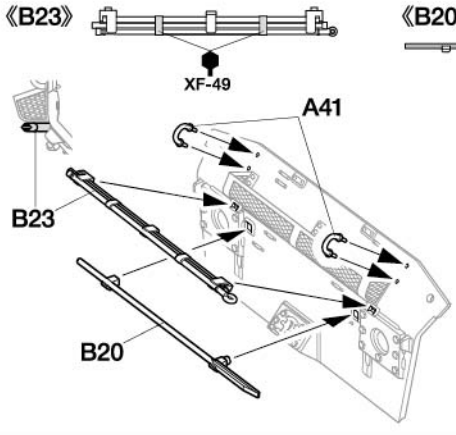
注意！ NOTICE

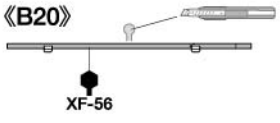
★指示の番号、①,②の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ①,②.
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①,② anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②.



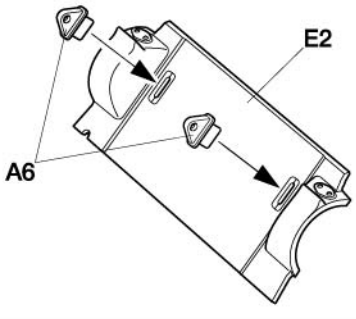
★C8を挟み込むように折り曲げます。
★Bend tabs around the back of C8.
★Zapfen um die Rückseite von C8 biegen.
★Plier les languettes autour du dessous de C8.

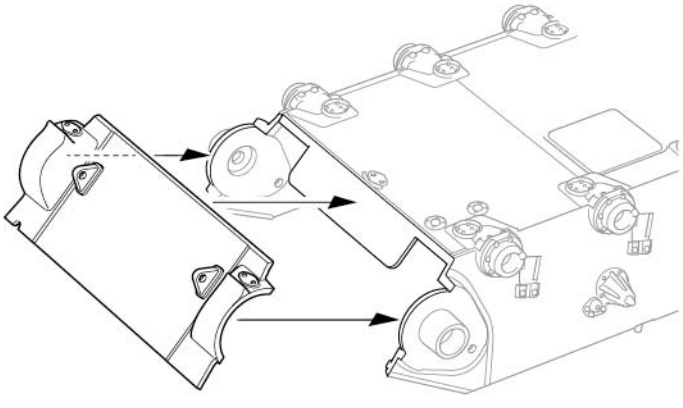




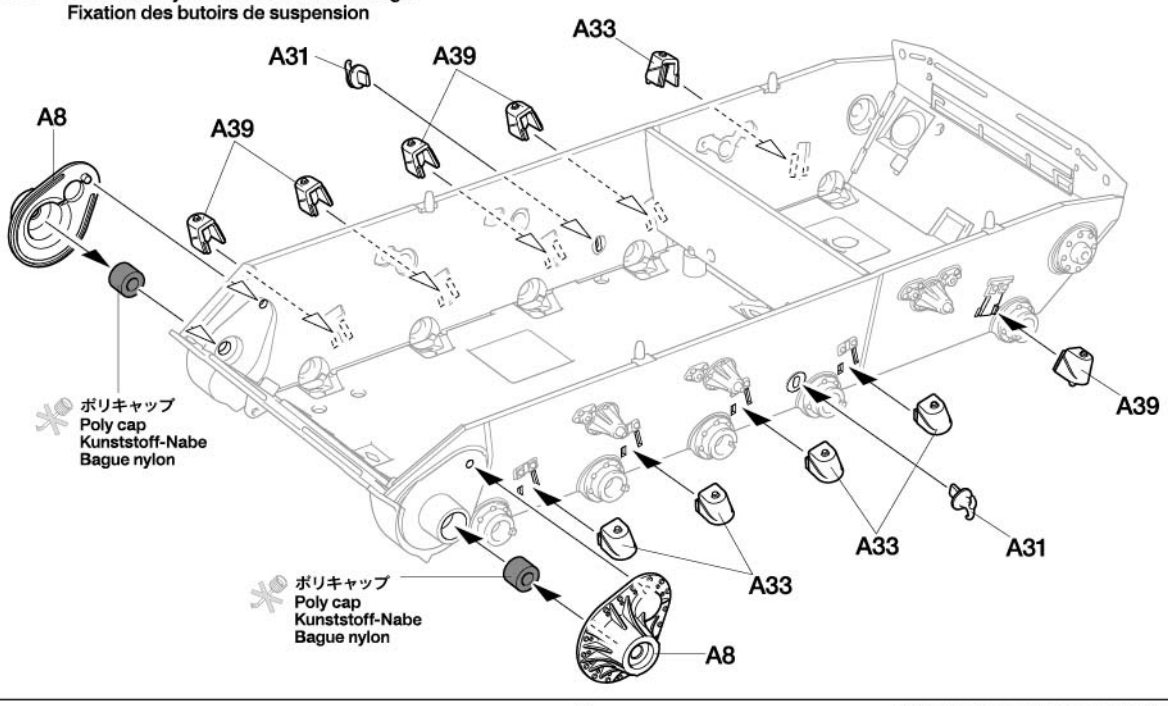


4 フロントパネルの取り付け
Attaching front panel
Einbau der Bugplatte
Fixation du panneau avant

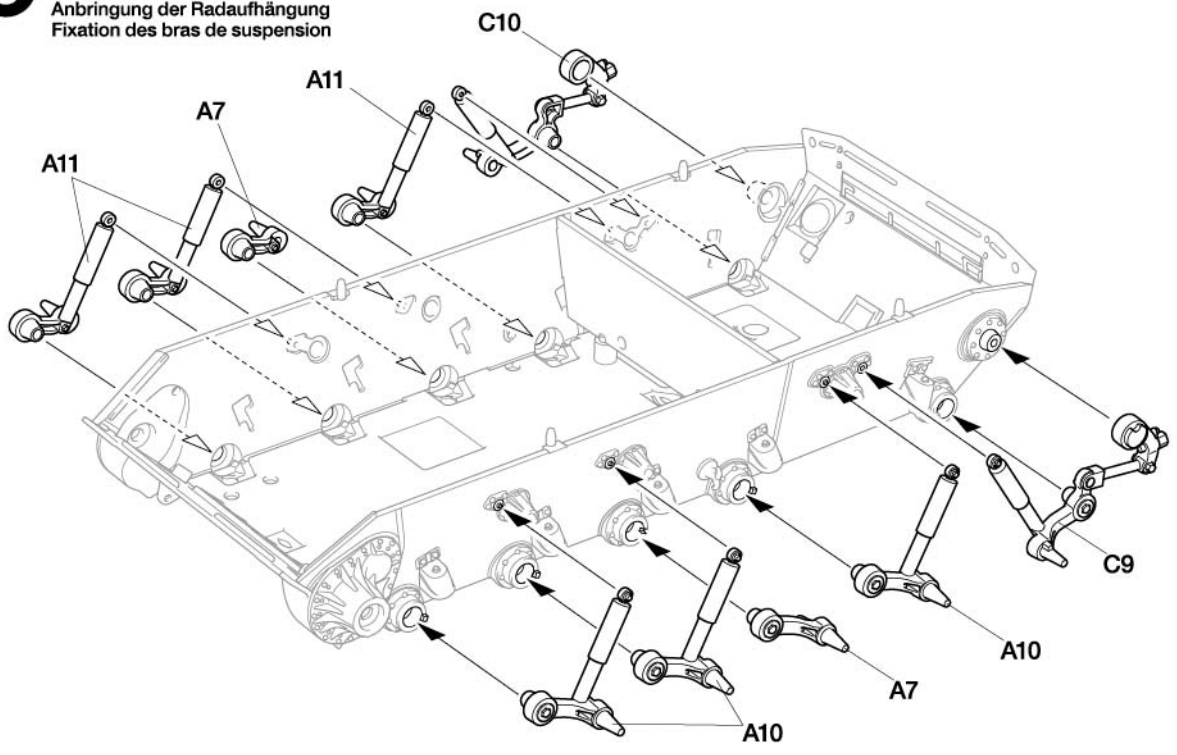




5 バンプストッパーの取り付け
Attaching bump stops
Anbau der hydraulischen Endanschläge
Fixation des butoirs de suspension

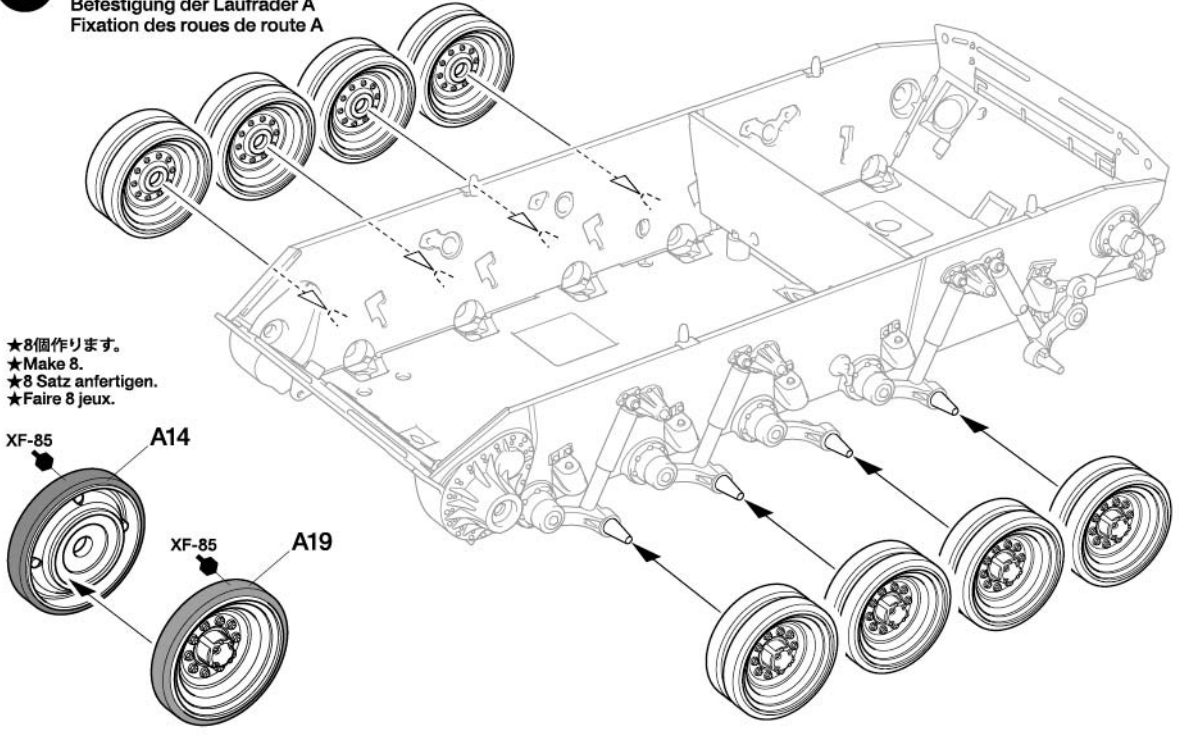


6 サスペンションアームの取り付け
Attaching suspension arms
Anbringung der Radaufhängung
Fixation des bras de suspension



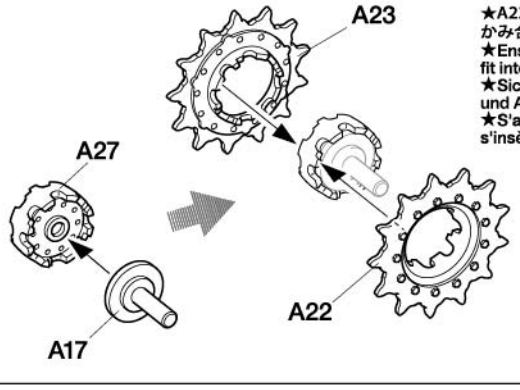
7 ロードホイールAの取り付け
Attaching road wheels A
Befestigung der Laufräder A
Fixation des roues de route A

★8個作ります。
★Make 8.
★8 Satz anfertigen.
★Faire 8 jeux.

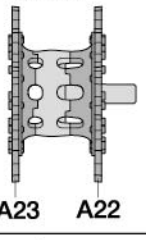


8 《ドライブスプロケット》 A
Drive sprockets
Kettentreibräder
Barbotins

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

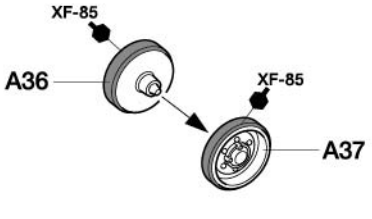


★A22とA23はA27と形状がかみ合うように取り付けます。
★Ensure that A22 and A23 fit into A27.
★Sicherstellen, dass A22 und A23 in A27 passen.
★S'assurer que A22 et A23 s'insèrent dans A27.

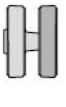


《リターンローラー》 B
Return rollers
Stützrollen
Galets de retour

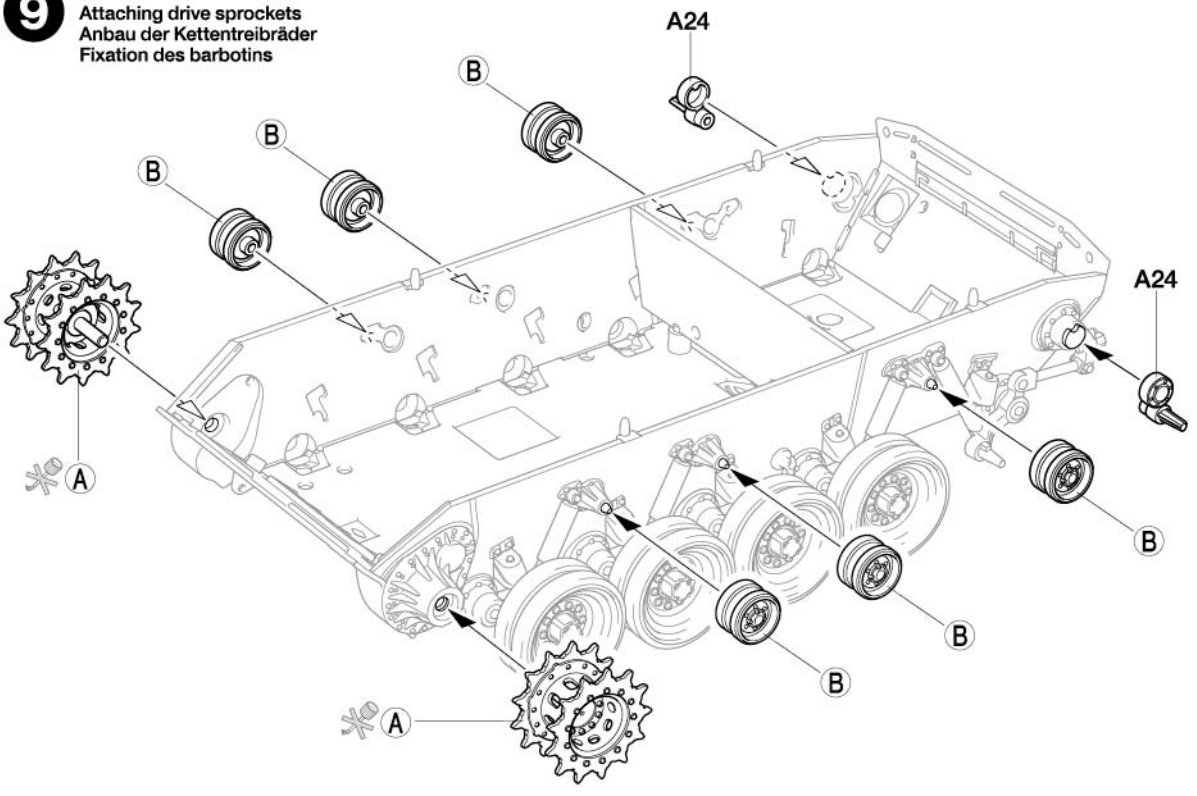
★6個作ります。
★Make 6.
★6 Satz anfertigen.
★Faire 6 jeux.



★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.



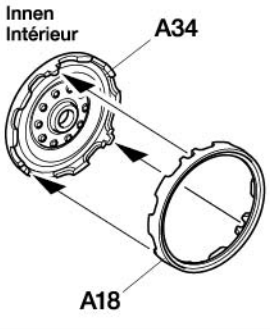
9 ドライブスプロケットの取り付け
Attaching drive sprockets
Anbau der Kettentreibräder
Fixation des barbotins



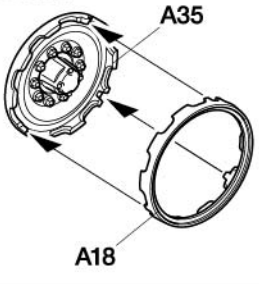
10 アイドラーホイールの組み立て C
Idler wheels
Spannräder
Roues tendeuses

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

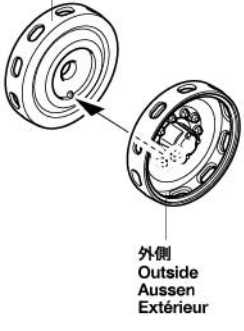
《内側》
Inside
Innen
Intérieur



《外側》
Outside
Aussen
Extérieur



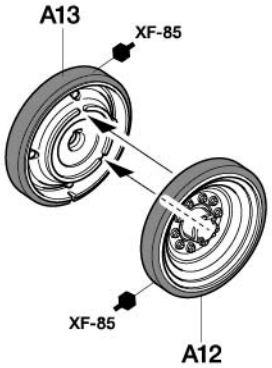
内側
Inside
Innen
Intérieur

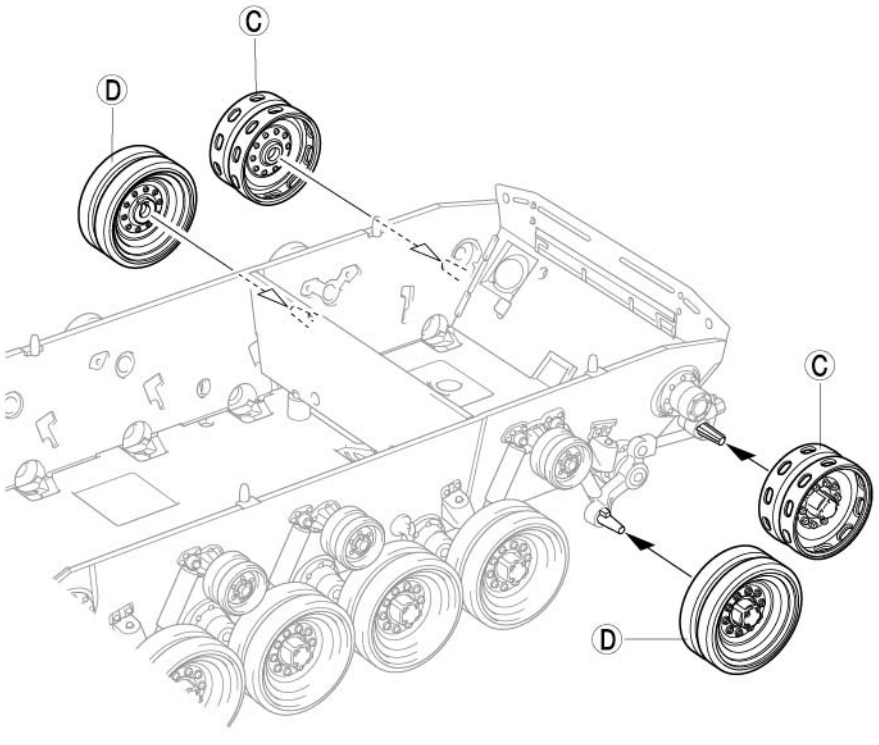


11 ホイールの取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

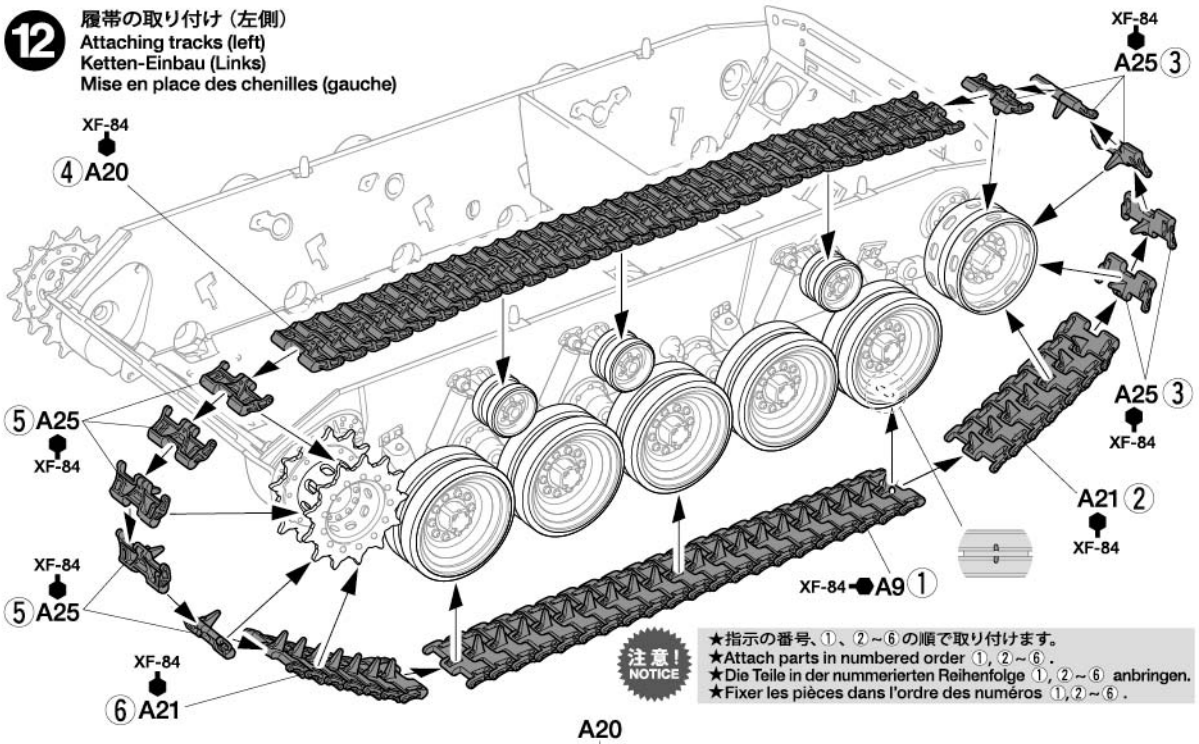
《ロードホイールB》 D
Road wheel B
Laufrad B
Roue de route B

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



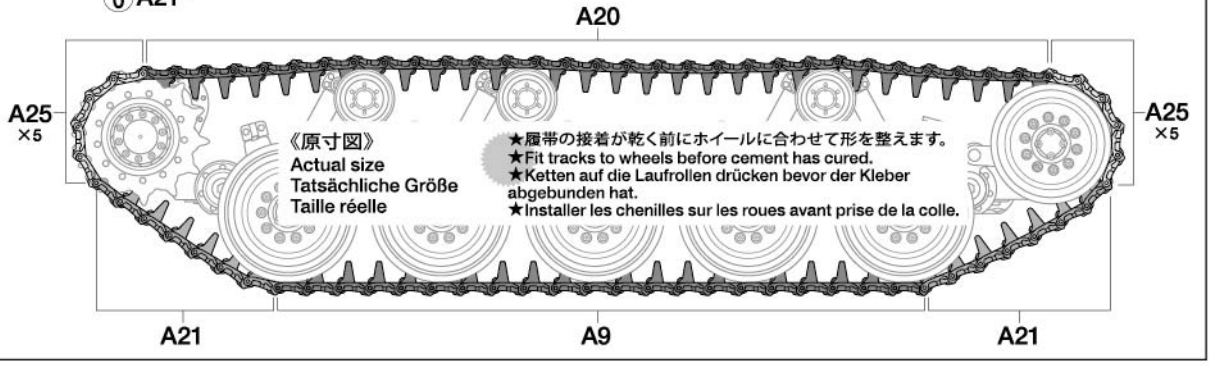


12 履帯の取り付け（左側）
Attaching tracks (left)
Ketten-Einbau (Links)
Mise en place des chenilles (gauche)



注意！NOTICE

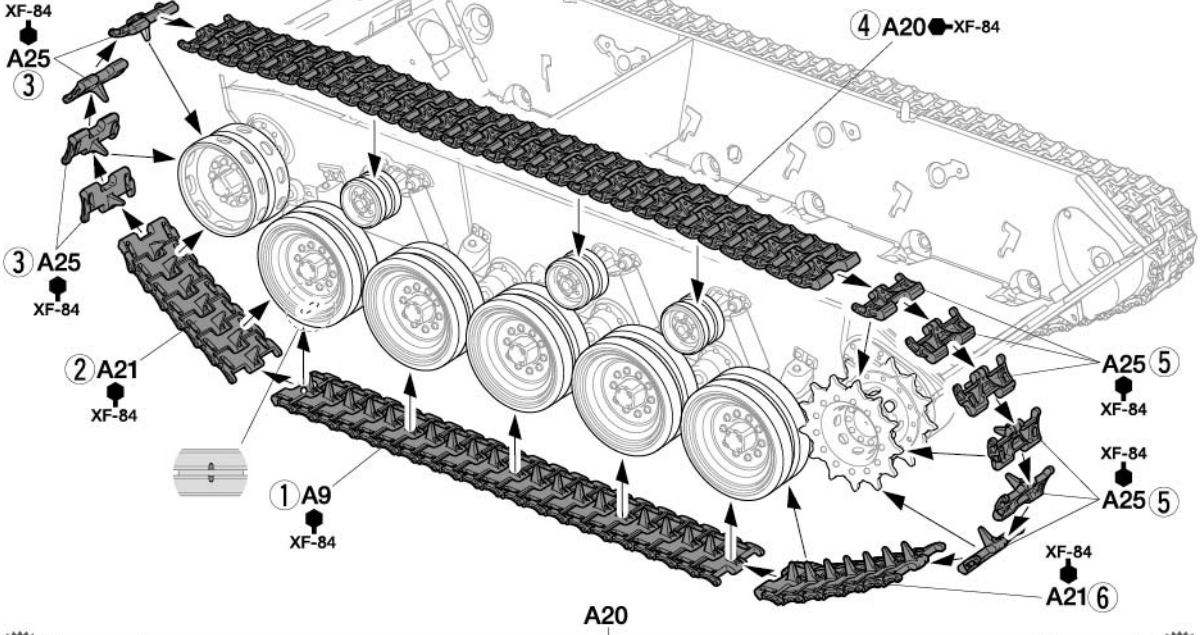
★指示の番号、①、②～⑥の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ①, ②～⑥.
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ②～⑥ anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②～⑥.

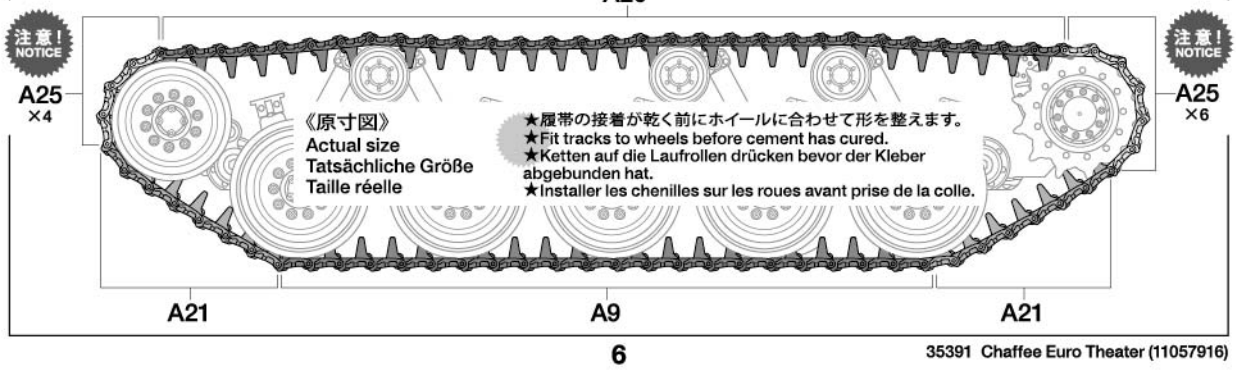


13 履帯の取り付け（右側）
Attaching tracks (right)
Ketten-Einbau (Rechts)
Mise en place des chenilles (droite)

注意！NOTICE

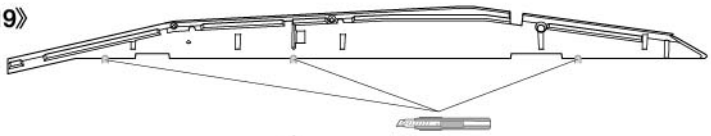
★指示の番号、①、②～⑥の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ①, ②～⑥.
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ②～⑥ anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②～⑥.

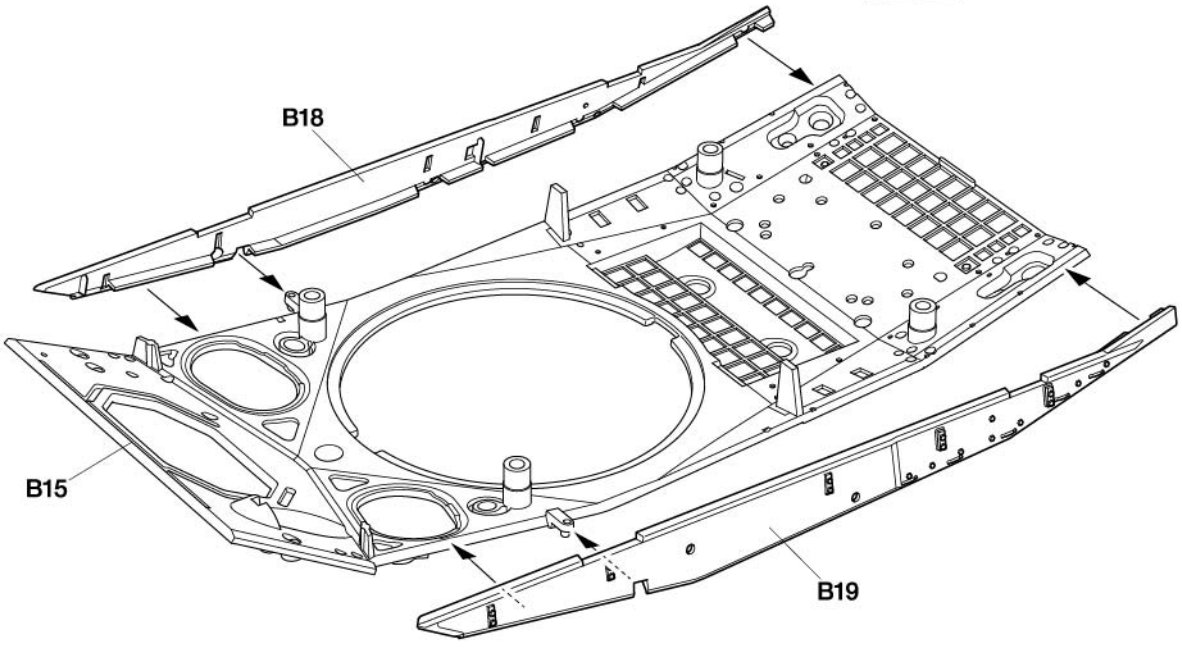




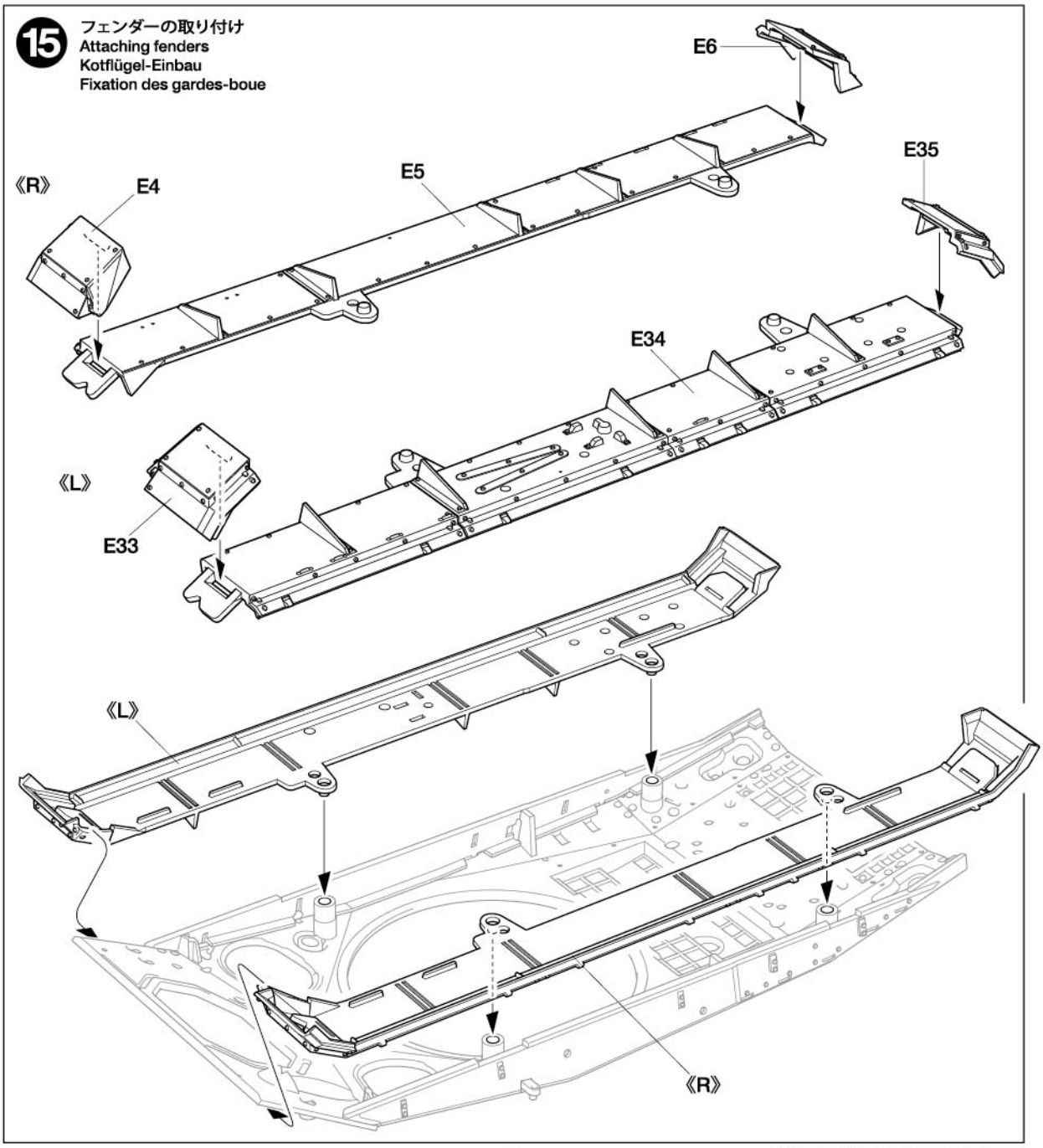
14 車体上部の組み立て
Upper hull
Wannen-Oberteil
Caisse supérieure

《B18, B19》



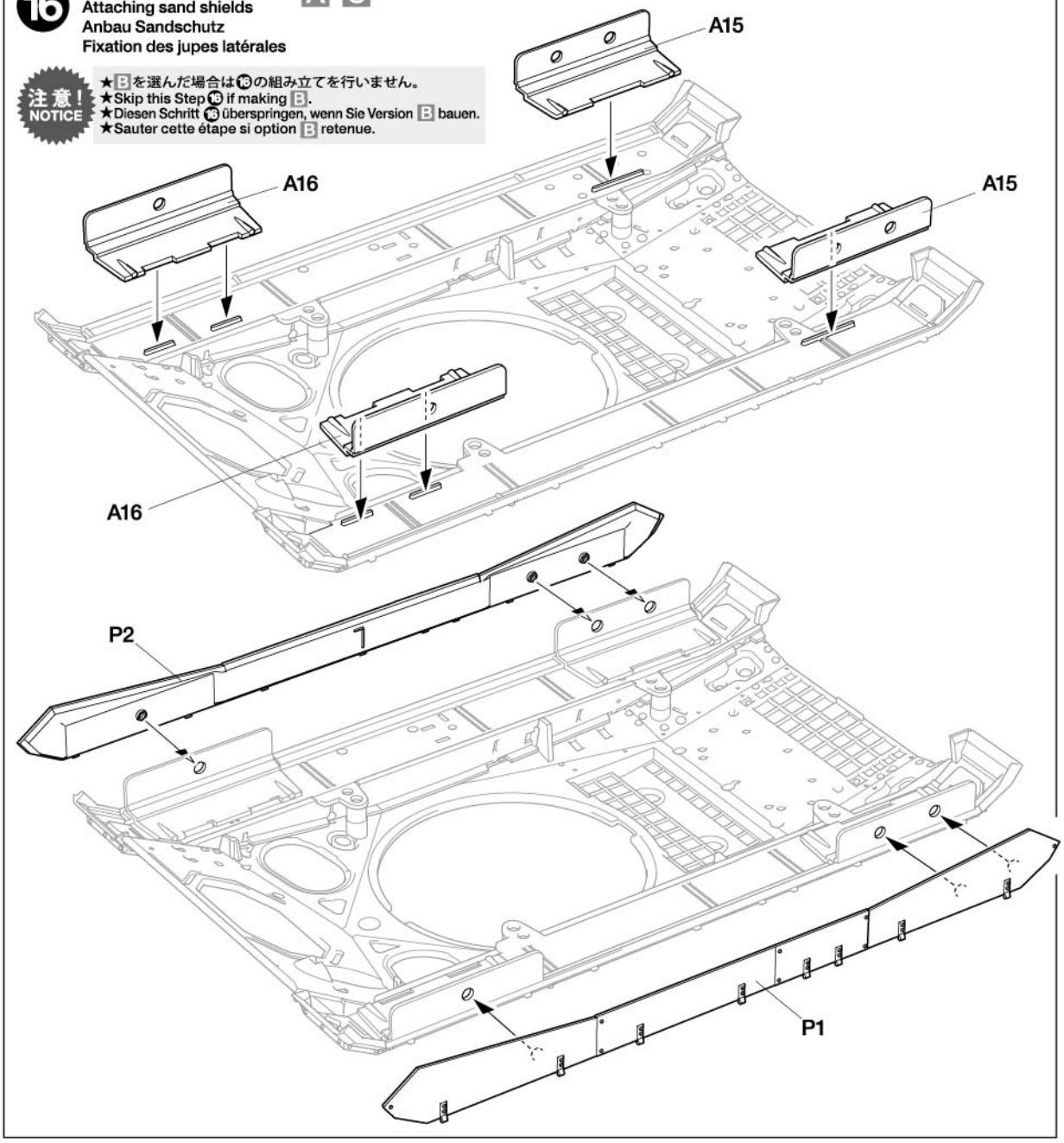


15 フェンダーの取り付け
Attaching fenders
Kotflügel-Einbau
Fixation des gardes-boue

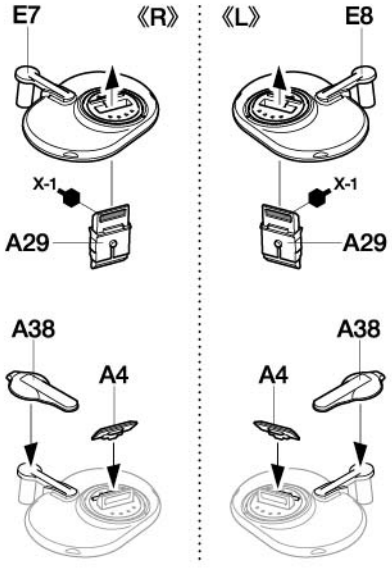


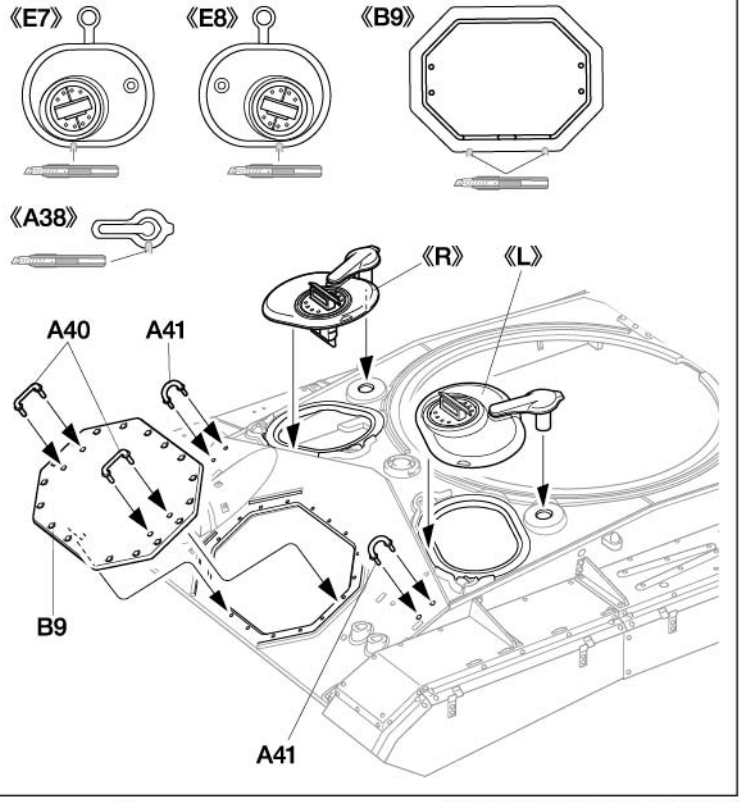
16 サンドシールドの取り付け A C
Attaching sand shields
Anbau Sandschutz
Fixation des jupes latérales

注意! NOTICE
★Bを選んだ場合は⑯の組み立てを行いません。
★Skip this Step ⑯ if making B.
★Diesen Schritt ⑯ überspringen, wenn Sie Version B bauen.
★Sauter cette étape si option B retenue.



17 ハッチの取り付け
Attaching hatches
Luken-Einbau
Fixation des trappes

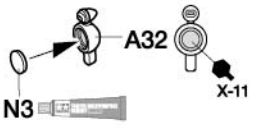




18 車体部品の取り付け1
Attaching hull parts 1
Wannen-Einzelteile-Einbau 1
Fixation des équipements de la caisse 1

タミヤ多用途接着剤(クリヤー)で接着します。
Attach using Tamiya Multipurpose Cement (Clear).
Anbau mit Tamiya Mehrzweckkleber (Klar).
Fixer avec la Tamiya Multipurpose Cement (Clear).

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



《B12》

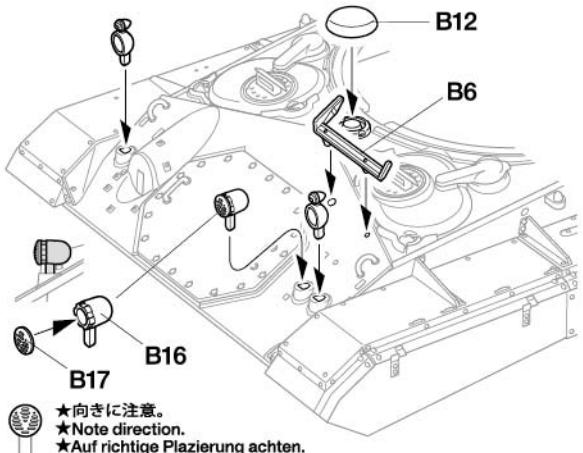


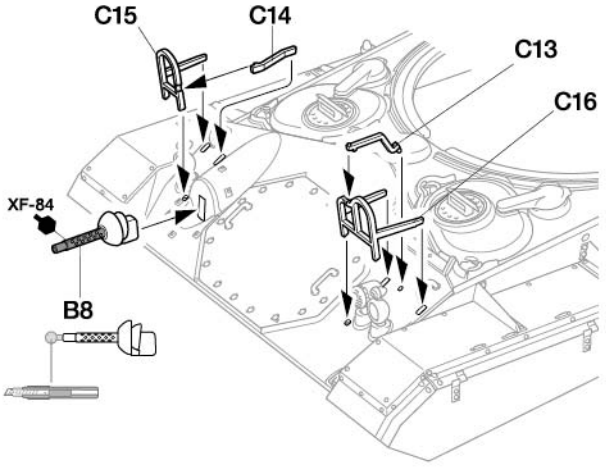
《C13》



《C14》



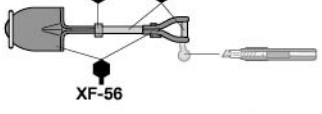




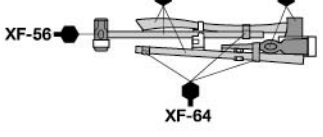
★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Plazierung achten.
★Noter le sens.

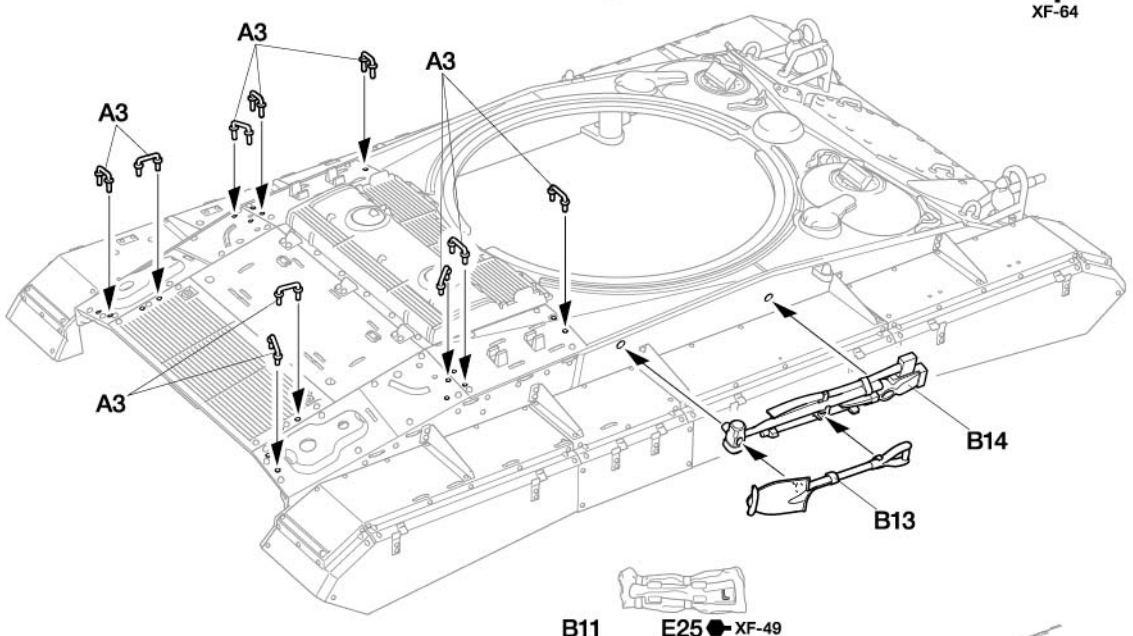
19 車体部品の取り付け2
Attaching hull parts 2
Wannen-Einzelteile-Einbau 2
Fixation des équipements de la caisse 2

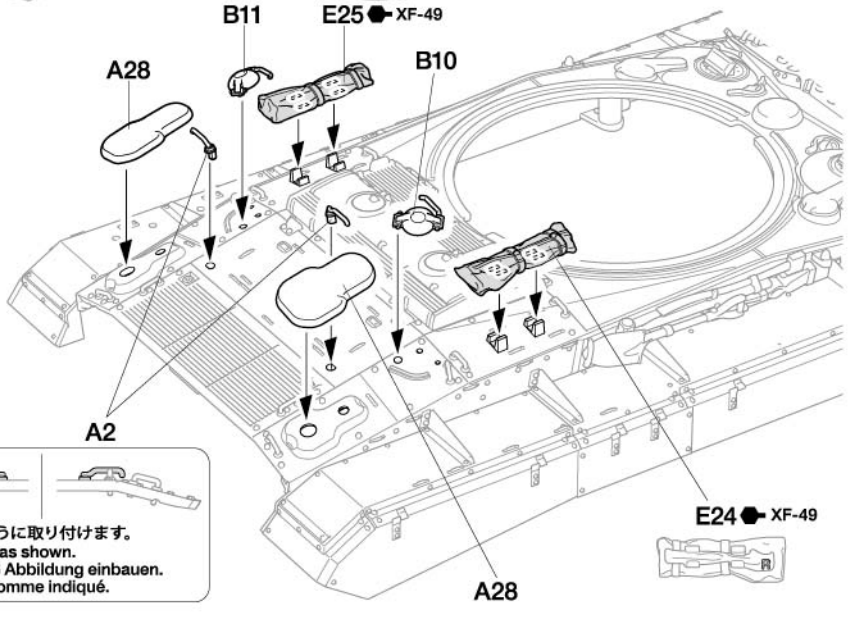
《B13》



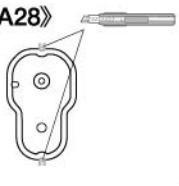
《B14》







《A28》

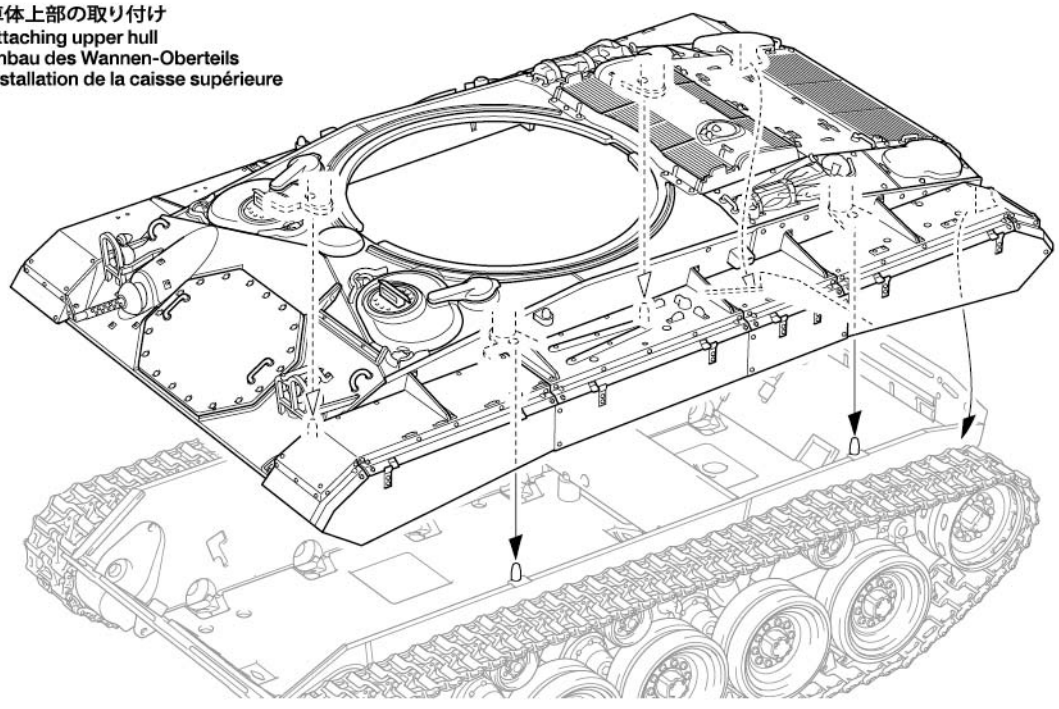


《B10, B11》



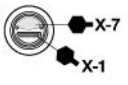
★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

20
車体上部の取り付け
Attaching upper hull
Anbau des Wannen-Oberteils
Installation de la caisse supérieure

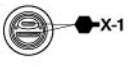


21
フェンダーステー（リヤ）の取り付け
Attaching fender brackets (rear)
Anbau der Klammern für die Schürzen (hinten)
Fixation des supports de garde-boue (arrière)

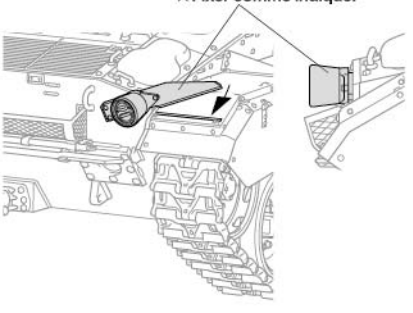
《B21》

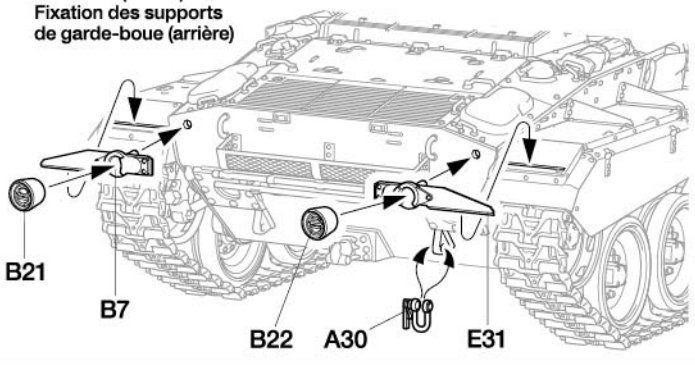


《B22》

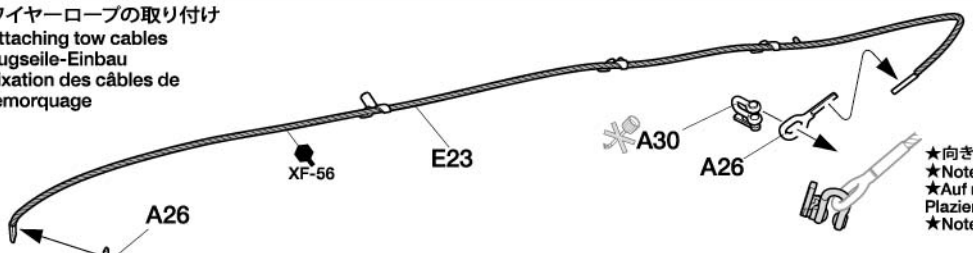


★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

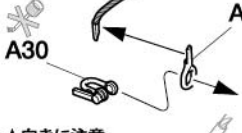




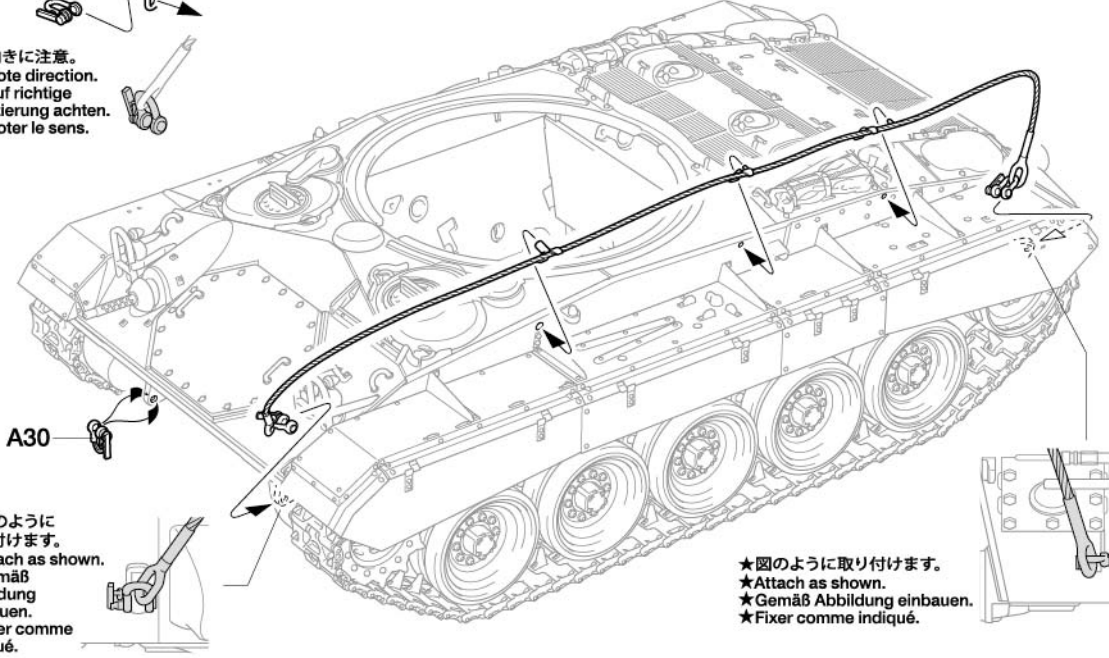
22
ワイヤーロープの取り付け
Attaching tow cables
Zugseile-Einbau
Fixation des câbles de remorquage



★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Plazierung achten.
★Noter le sens.



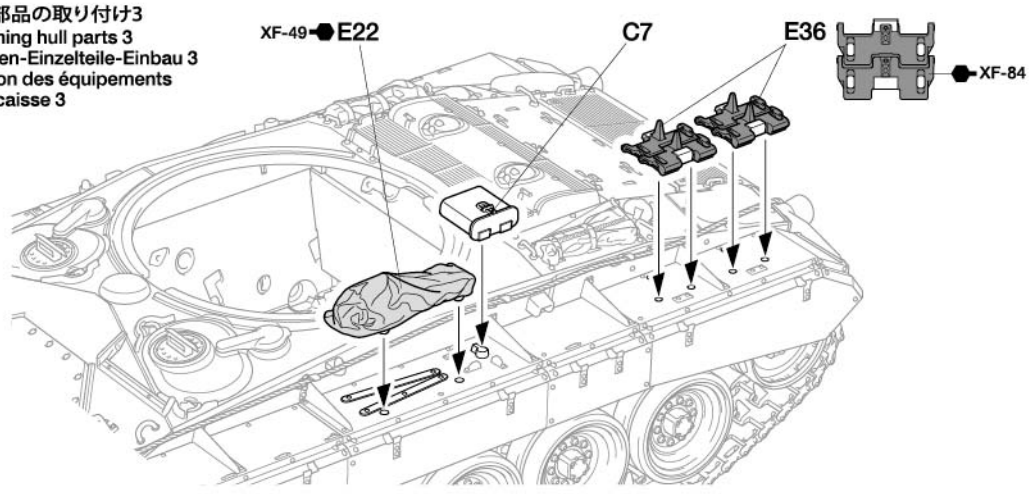
★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Plazierung achten.
★Noter le sens.



★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

23 車体部品の取り付け3
Attaching hull parts 3
Wannen-Einzelteile-Einbau 3
Fixation des équipements de la caisse 3

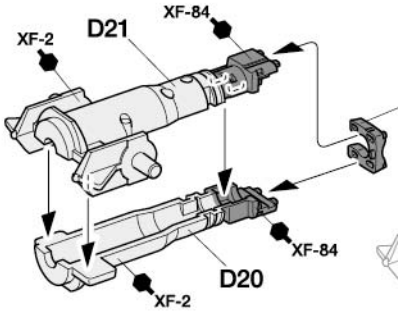


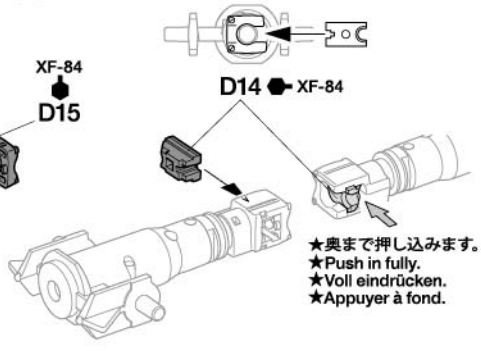
24 砲尾の組み立て
Breech
Verschluss
Culasse

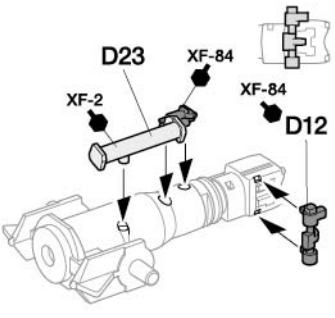
《D15》

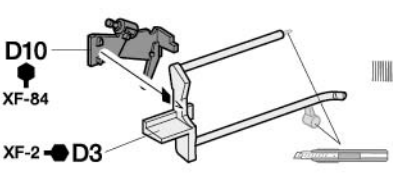


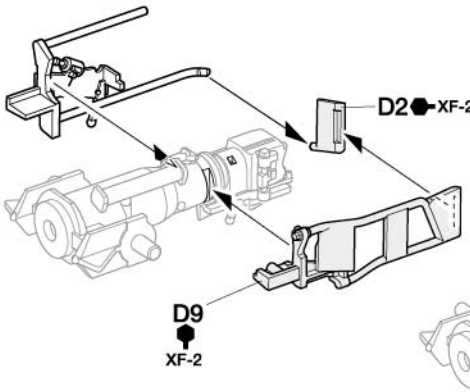
★部品の向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Plazierung achten.
★Noter le sens.

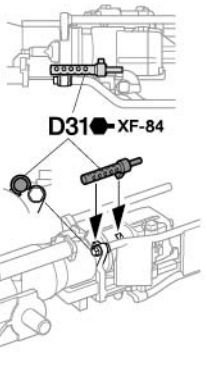


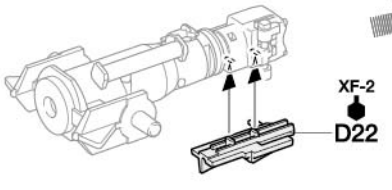






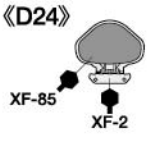




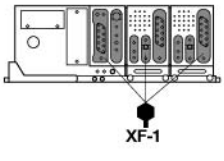


25 砲尾の取り付け
Attaching breech
Anbau des Verschluss
Fixation de la culasse

《D24》

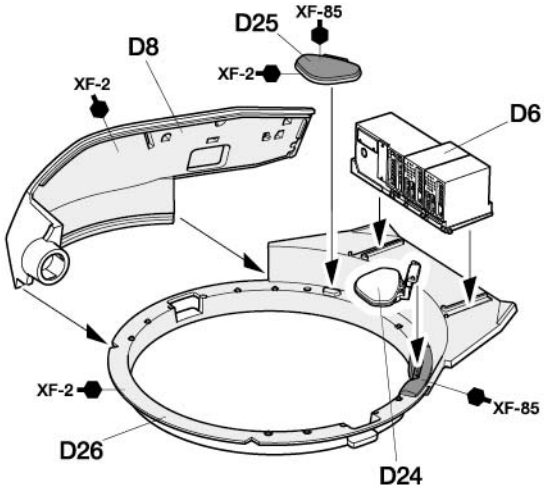


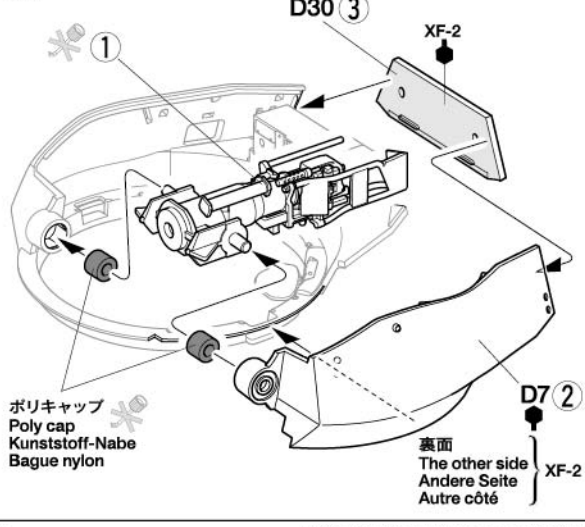
《D6》



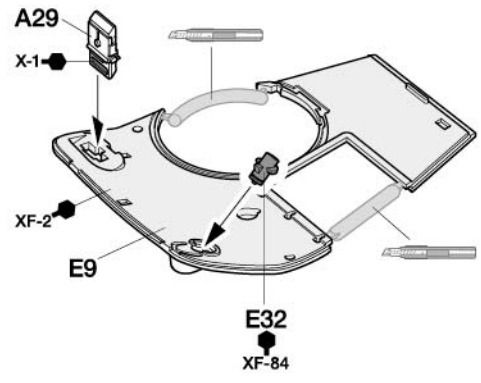
注意! NOTICE

★指示の番号、①, ②, ③の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ①, ②, ③.
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ②, ③ anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②, ③.

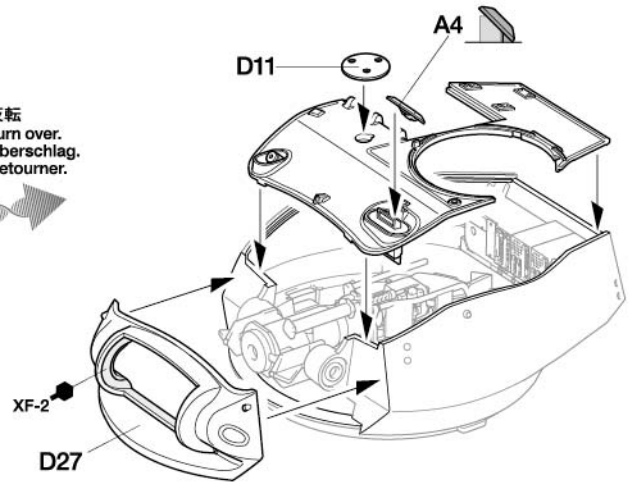




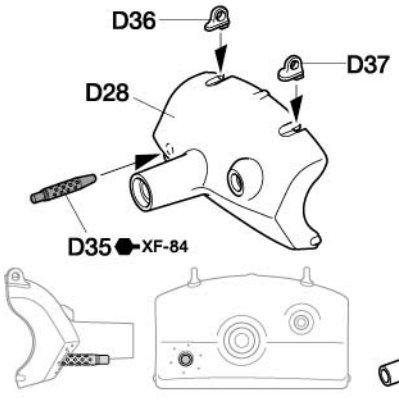
26
砲塔天板の取り付け
Attaching turret top
Turmoberseite anbringen
Fixation du toit de tourelle



反転
Turn over.
Überschlag.
Retourner.



27
防盾の取り付け
Attaching gun shield
Anbau der Kanonenblende
Fixation du bouclier de canon



《D28》

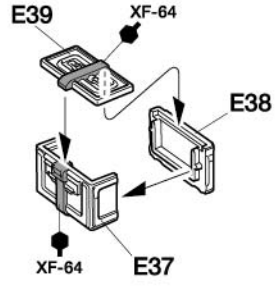


28
《雑具箱》 E
Storage box
Aufbewahrungsbehälter
Caisson

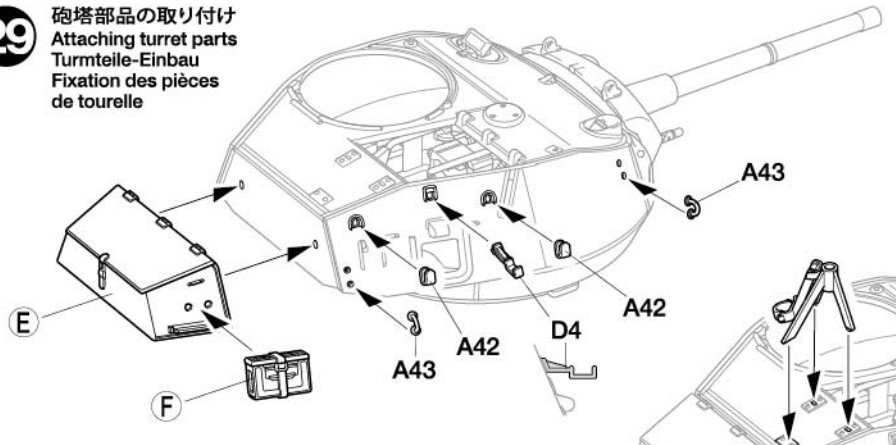
《D29》

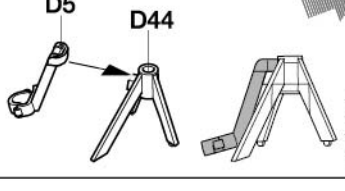


《弾薬箱A》 F
Ammunition case A
Munitionskasten A
Boîte à munitions A

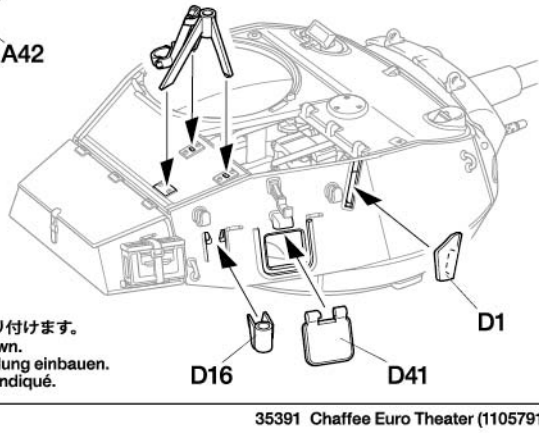


29
砲塔部品の取り付け
Attaching turret parts
Turmteile-Einbau
Fixation des pièces de tourelle



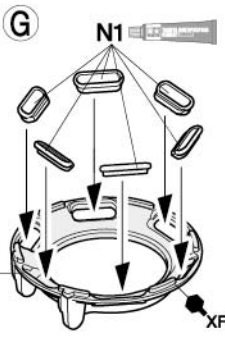


★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

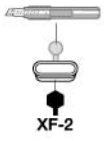


30

《キューポラ》G
Cupola
Turmkuppel
Coupole



《N1》

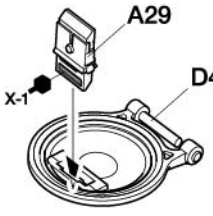


★ご自由にお使いください。
★Use extra decals as you like.
★Zusätzliche Schiebebilder nach Belieben anbringen.
★Utiliser les decals additionels à votre gré.



指示の番号のスライドマークを貼ります。
Number of decal to apply.
Nummer des Abziehbildes, das anzubringen ist.
Numéro de la décalcomanie à utiliser.

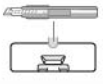
《コマンダーズハッチ》H
Commander's hatch
Luke des Kommandanten
Trappe du chef de bord



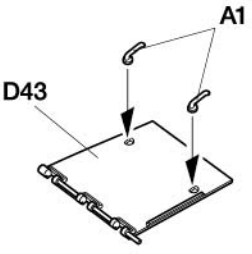


反転
Reverse
Rückseite
Autre côté

《D38》



《ローダーズハッチ》I
Loader's hatch
Luke des Ladeschützen
Trappe du chargeur

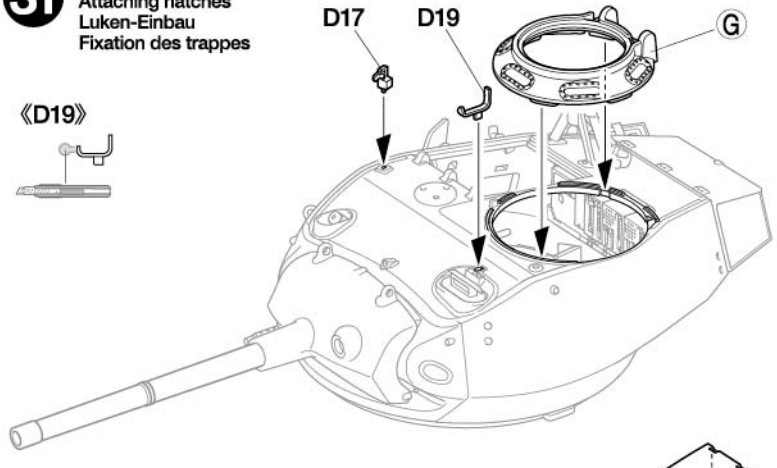




★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

31

ハッチの取り付け
Attaching hatches
Luken-Einbau
Fixation des trappes



《D19》

★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

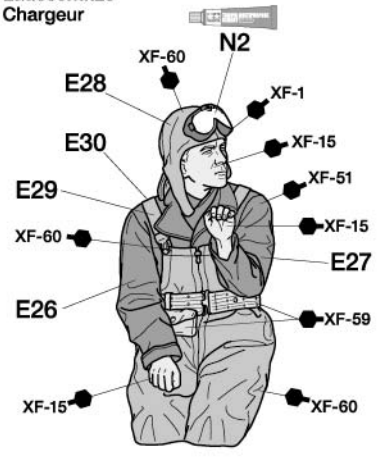




★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

32

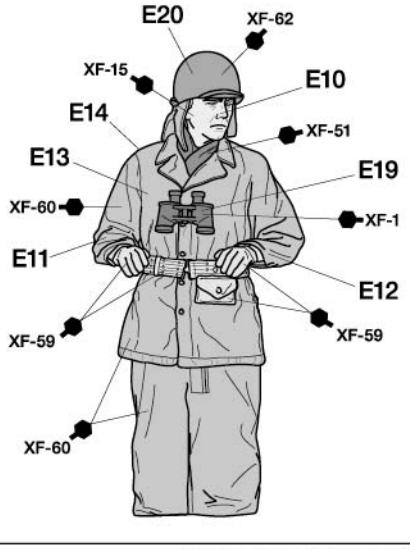
《ローダー》
Loader
Ladeschütze
Chargeur



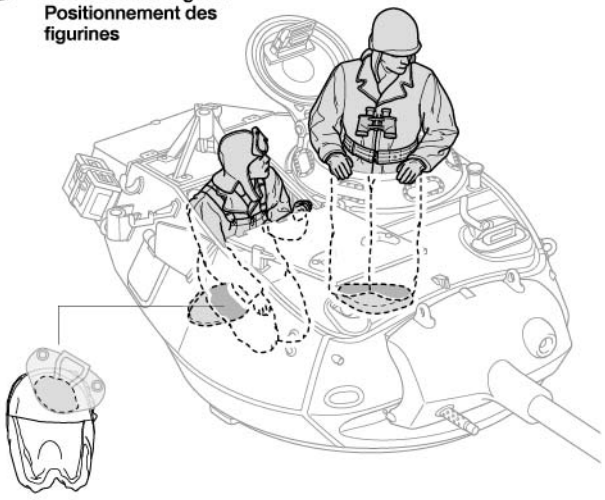
《コマンダー》
Commander
Kommandant
Chef de char

《E20》

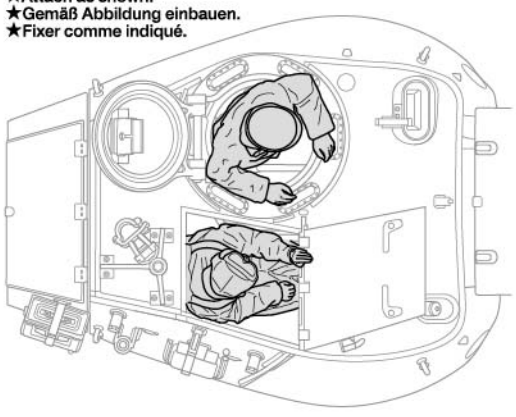




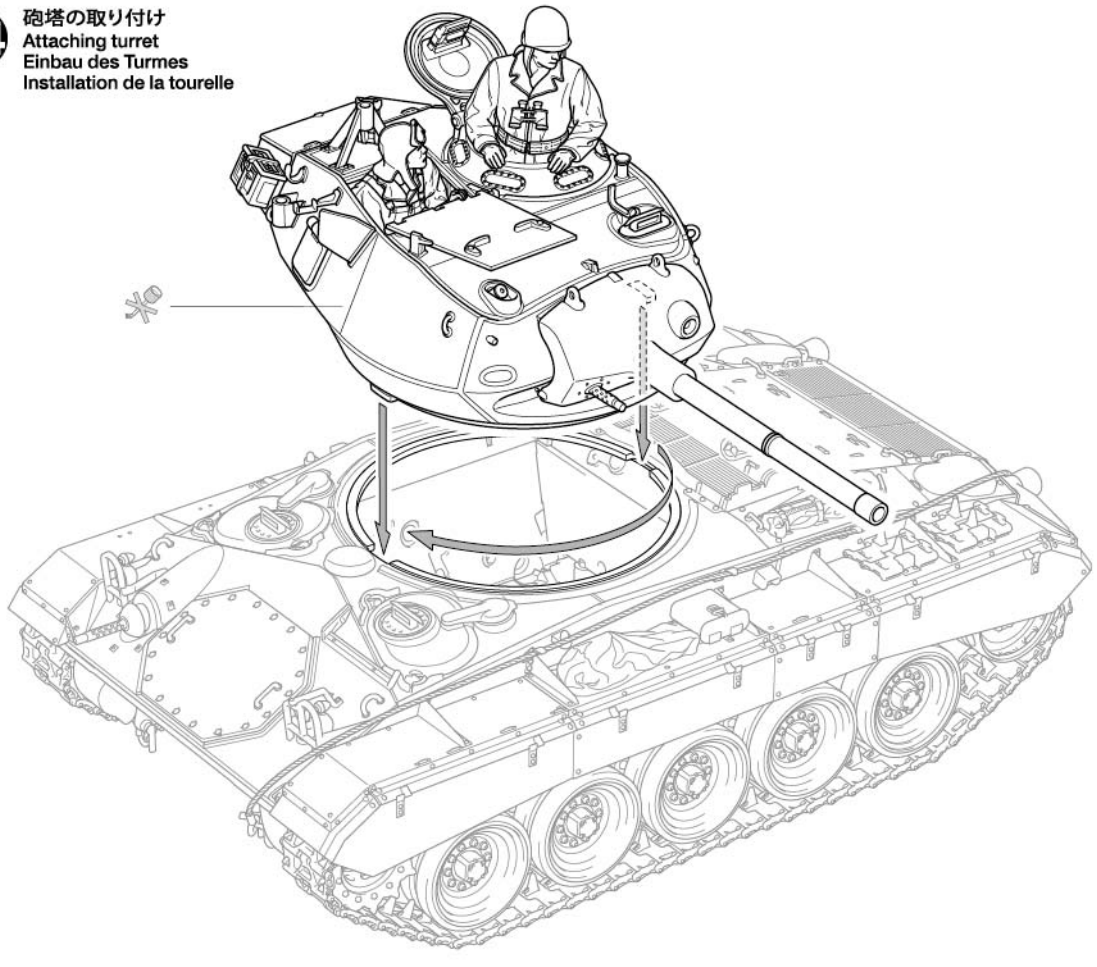
33
人形の取り付け
Positioning figures
Einsetzen der Figuren
Positionnement des figurines



★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

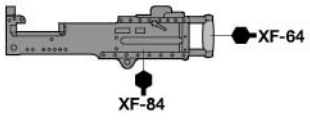


34
砲塔の取り付け
Attaching turret
Einbau des Turmes
Installation de la tourelle

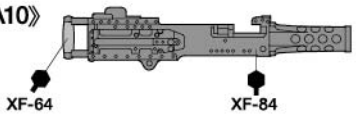


35
M2重機関銃の組み立て
M2 heavy machine gun
M2 schweres Maschinengewehr
Mitrailleuse lourde M2

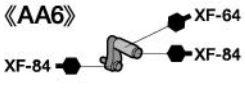
《AA9》

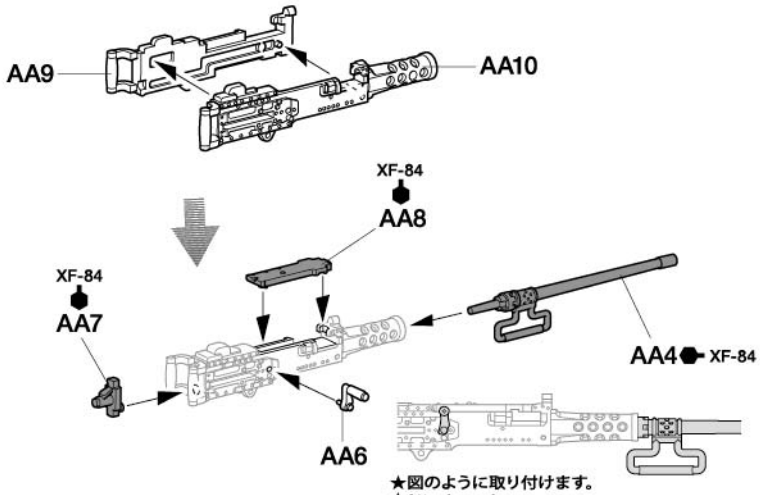


《AA10》



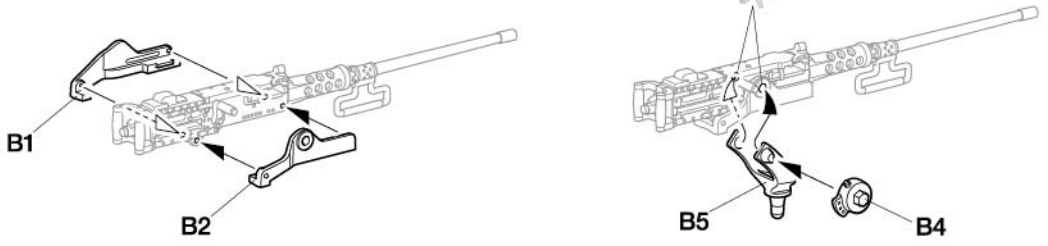
《AA6》





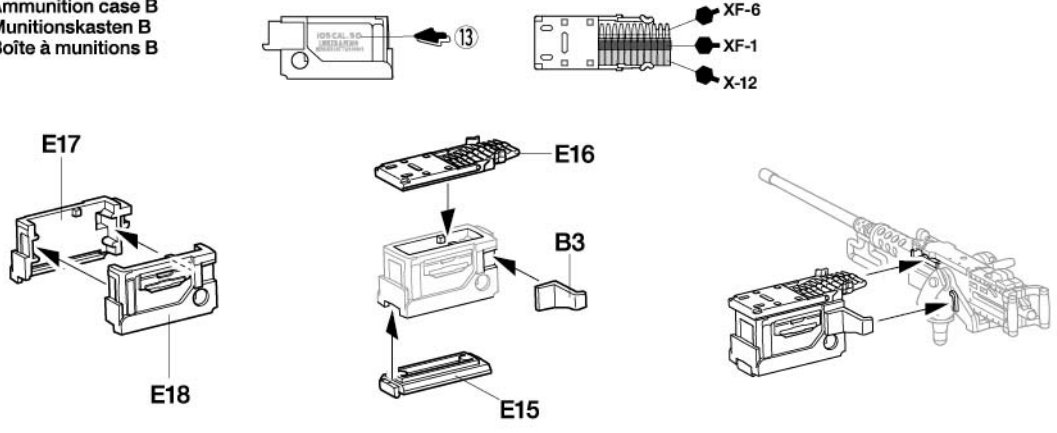
★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

36
クレードルの取り付け
Attaching machine gun cradle
Anbringen Maschinengewehrlafette
Fixation du berceau de mitrailleuse



37
弾薬箱Bの取り付け
Ammunition case B
Munitionskasten B
Boîte à munitions B

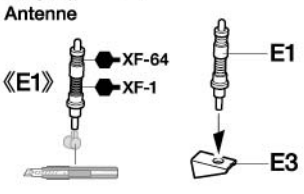
《E17》
《E16》



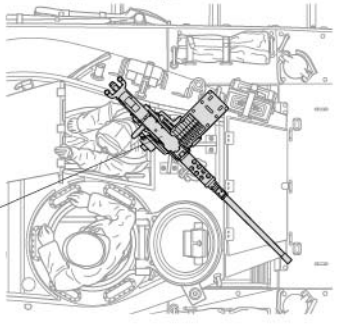
38
M2重機関銃の取り付け
Attaching M2 heavy machine gun
Anbau des M2 schweren Maschinengewehrs
Fixation de la mitrailleuse lourde M2

《アンテナ》 J
Antenna
Antenne

《E1》

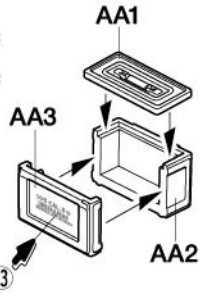


★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

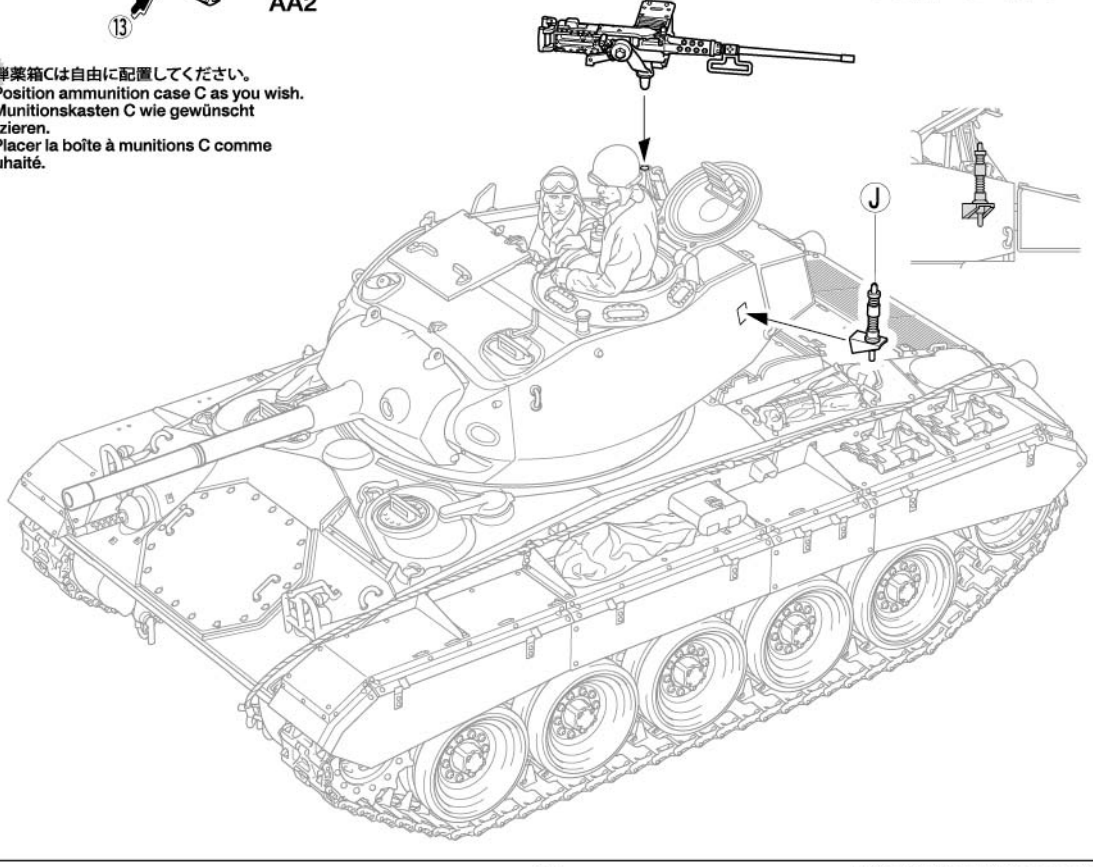


《弾薬箱C》
Ammunition case C
Munitionskasten C
Boîte à munitions C

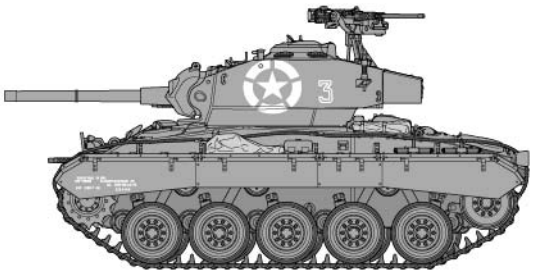
★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.



★弾薬箱Cは自由に配置してください。
★Position ammunition case C as you wish.
★Munitionskasten C wie gewünscht plazieren.
★Placer la boîte à munitions C comme souhaité.



U.S. LIGHT TANK M24 CHAFFEE EUROPEAN THEATER



PAINTING

《M24 チャーフィーの塗装》
第二次大戦中のアメリカ軍車輌は、一般的にオリーブドラブの単一色で塗装されていましたが、その色調は年代や工場など、そのロットによって変化が見られます。基本的には茶系のオリーブドラブでしたが、大戦末期には緑系の強いオリーブドラブも登場しました。また、冬季の積雪時にはオリーブドラブの基本塗装の上に白の水性塗料を塗った車輌も見られました。装備品など細部の塗装は組立図中にタミヤカラー各色の色番号で示しましたので、参考にしてください。

Painting the M24 Chaffee European Theater
United States Army vehicles were basically painted in overall Olive Drab during WWII, but the colors were different depending on model year, production plant and lot. Most vehicles were painted in brownish Olive Drab, and at the end of WWII, ones painted in a greenish tone were introduced. In winter, some vehicles had a white wash applied. Painting instructions for details are indicated during assembly and you may refer to the packaging illustration as well.

Bemalung des US M24 Chaffee in Europa
Die Fahrzeuge der United States Army waren im II.Weltkrieg in dunklem Oliv über alles lackiert, aber die Farben variierten je nach Baujahr, Herstellerwerk und Produktionslos. Die meisten Fahrzeuge waren dunkeloliv mit Braunstich und zum Ende des Krieges wurden Fahrzeuge mit Grünstich eingeführt. Im Winter hatten einige Fahrzeuge eine weisse Kalktarnung. Bemalungshinweise für Details finden Sie in der Bauanleitung. Sie können sich auch nach den Bildern auf der Verpackung richten.

Peinture du M24 Chaffee Théâtre Européen
Pendant la 2ème G.M., les véhicules de l'armée américaine étaient uniformément peints en Olive Drab dont la nuance variait en fonction de l'année du type, de l'usine et du lot de production. La plupart des véhicules avait un Olive Drab brunâtre, mais à la fin du conflit certains reçurent un Olive Drab verdâtre. En hiver, certains véhicules étaient badigeonnés en blanc. Les instructions de mise en peinture des détails sont indiquées durant l'assemblage et on peut aussi se référer aux illustrations de la boite.

APPLYING DECALS

《スライドマークの貼り方》
①貼りたいマークをハサミで切り抜きます。
②マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオルなどの布の上に置きます。
③台紙のはしを手で持ち、貼るところにマークをスライドさせてモデルに移してください。
④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらします。
⑤やわらかな布でマークの内側の気泡を押し出しながら、押しつけるようにして水分をとります。

DECAL APPLICATION
①Cut off decal from sheet.
②Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
③Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
④Move decal into position by wetting decal with finger.
⑤Press decal down gently with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES
①Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
②Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
③Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
④Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das Abziehbild naßmachen.
⑤Das Abziehbild leicht mit einem weichen Tuch andrücken, bis überschüssiges Wasser und Luftblasen entfernt sind.

APPLICATION DES DECALCOMANIES
①Découpez la décalcomanie de sa feuille.
②Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
③Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
④Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
⑤Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.



部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接注文する場合は、右記の方法でお願いします。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



《ご注文とお支払い方法》
タミヤカード（クレジットカード）、代金引換（代引き）の2通りがあります。どちらの方法もタミヤホームページ内、カスタマーサービスのページにご注文フォームがありますので、そちらからご注文できます。また、電話でもお受けいたします。
代金引換の場合は、パーツ代金に加えて代引き手数料をご負担いただきます。



《カスタマーサービスアドレス》
www.tamiya.com/japan/customer/

「タミヤ　カスタマーサービス」で検索！！

《住所》　〒422-8610 静岡市駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》
静岡 **054-283-0003**
東京 **03-3899-3765**（静岡へ自動転送）
※電話番号をお確かめの上、おかけ間違いのないようお願いいたします。

送料、タミヤカード入会、代引き手数料についてはホームページをご確認ください。

TAMIYA

1/35 MM
Military Miniature
www.tamiya.com

アメリカ軽戦車 M24 チャーフィー（ヨーロッパ戦線）　ITEM 35391

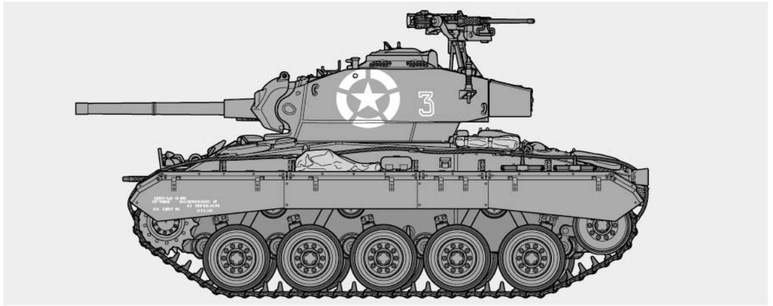
★本体価格(税抜き)は2026年4月現在のものです。諸事情により変更する場合があります。★購入の際は、本体価格に消費税を加えてください(小数点以下を切り捨て)。

部品名	本体価格		部品コード
Aパーツ(x1)	700円	+税	10013294
B、Cパーツ	820円	+税	19007808
D、Pパーツ	780円	+税	19007809
Eパーツ	780円	+税	19007810
Nパーツ	400円	+税	19113049
AAパーツ、他	500円	+税	19004468
ポリキャップ(x4)	120円	+税	19442023
エッチングパーツ	360円	+税	19406551
マーク	320円	+税	11403587
説明図	440円	+税	11057916
塗装図、解説文	460円	+税	11057917

AFTER MARKET SERVICE CARD
When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 35391
10013294	A Parts (x1)
19007808	B, C Parts
19007809	D, P Parts
19007810	E Parts
19113049	N Parts
19004468	AA Parts, etc.
19442023	Poly Cap (x4)
19406551	Photo-Etched Parts
11403587	Decals
11057916	Instructions
11057917	Painting Guide, Cover Story Leaflet

35391 Chaffee Euro Theater (11057916)



U.S. LIGHT TANK M24 CHAFFEE EUROPEAN THEATER

アメリカ軽戦車 M24 チャーフィー（ヨーロッパ戦線）

TAMIYA

解説：丹羽和夫
協力：陸上自衛隊
DavidDoyleBooks.com

■M3/M5スチュアートに代わる次世代軽戦車の開発

1942年11月、アメリカ軍は北アフリカへの上陸作戦を敢行し、チュニジアで初めてドイツ軍と交戦しました。この戦いでアメリカ軍の主力軽戦車、M3スチュアートは武装と装甲の両面で強力なドイツ戦車に太刀打ちできず、大損害を被ります。アメリカ軍にとって、より対戦車能力を強化した軽戦車の開発が急務となったのです。さかのぼって1941年1月には、37mm砲を搭載し最大装甲厚38mmのT7試作軽戦車の開発が進められました。しかし、度重なる規格変更によって主砲を75mm砲に換装したT7E5の重量は、軽戦車の規格を超えて中戦車級の24.5トンとなりました。T7E5はM7中戦車として制式化されたものの、機動力の不足などから生産は13輌のみで中止され、失敗作となったのです。

■新世代の軽戦車を目指して

M7の教訓を受け、1943年3月、新規設計による75mm砲装備の軽戦車計画がT24試作軽戦車として仕切り直されます。基本設計はGM社傘下のキャデラック社が担当し、全面的に傾斜装甲を取り入れて逆ハの字形状に構成された車体に、M5軽戦車で実績のあるキャデラック製エンジンを2基搭載。サスペンションは同じくGM傘下のビュイック社が担当し、M18駆逐戦車で実用化されるトーションバー方式を取り入れます。さらに、主武装はロックアイランド造兵廠により、爆撃機B-25の機首に搭載される軽量版の75mm砲を車載用として砲架を再設計。同心式駐退複座機による小型化と後座量の軽減を達成し、全周回転砲塔に搭載可能でした。75mm砲はM61被帽付徹甲弾を使用して915mの距離で傾斜30度の60mm装甲を貫徹でき、軽戦車にようやく本格的な対戦車能力が与えられることになったのです。こうして、これまでとは一線を画す近代化的な設計の軽戦車開発が始まりました。



1943年9月、兵器委員会は開発の進捗を良好と判断し、試作車の完成を待たずにT24の量産を決定します。1944年4月にキャデラック社でT24の生産が始まり、7月にはマッセイ・ハリス社のM5A1生産ラインもT24に置き換えられることで量産は本格化。同時期にT24はM24軽戦車として制式化され、のちにチャーフィーという名称が付けられます。これはアメリカ軍機甲部隊の父と呼ばれるアドナ・R・チャーフィー・Jr.少将にちなんだものですが、この名前は戦後定着した名称です。

M24の並列配置された2基のエンジン出力は前進2速/後進1速のトランスファーユニットで一体化され、車体前部まで通ったプロペラシャフトで伝達、前進4速のハイドラマチック・トランスミッションに結合され、前方配置の起動輪を動かします。操縦装置は操縦手席と副操縦手席両方にあり、非常時には副操縦手が操縦を担当することができました。副武装は主砲と同軸の7.62mm機関銃1挺に加え、車体前方の副操縦手席にボールマウント式の7.62mm機関銃1挺、砲塔上面に12.7mm重機関銃1挺を装備しています。足まわりには今までのアメリカ戦車同様にサンドシールドが用意されましたが、実際の配備後は履帯点検時の都合などから外された車輌も見受けられます。

M24の装甲厚はM5軽戦車と同等で、車体で25.4mm、防盾で38mmに抑えられましたが、傾斜構造により避弾経始に優れたものとなり、75mm砲装備戦車としては異例の全備重量20トンを切る軽量化を成し遂げたのです。

M24の生産は第二次大戦が終結する1945年8月まで行われ、その数はキャデラックで3,592輌、マッセイ・ハリスで1,139輌の合計4,731輌にのぼりました。生産中に車体前後各2ヶ所に浮航装置取り付け基部の追加や、アンテナ基部がプレスタイプから鋳造タイプへ変更され、砲塔の2インチ(50.8mm)発煙弾発射器が廃止されるなどの仕様変更が行われました。生産当初の75mm砲M6の砲身中央部には、B-25搭載時の名残りである溝付きリブがありましたが、生産末期にはリブのないストレートな砲身を持つM6が使用されています。

1947年以降の近代化改修時、2インチ発煙弾発射器の基部は歩兵部隊との交信用無線アンテナベースとして再活用され、車体後部には随伴歩兵との連絡用のインターホンボックスが追加、砲塔ベンチレーターには跳弾板が装備されました。足まわりもそれまでのシングルピン鋼製T72型履帯に加え、新たにV字型滑り止め付きゴム被覆ダブルピン式のT85E1型履帯も使用されるようになりました。

■ヨーロッパでの戦い

1944年7月に制式化されたM24でしたが、輸送などの問題でヨーロッパ戦線への配備が遅れ、最初の20輌がフランスに到着したのは12月に入ってからでした。

1944年12月16日、ドイツ軍のアルデンヌ攻勢(バルジの戦い)が始まります。ドイツ軍の先鋒・パイパー戦闘団の進撃路にあたるベルギー・スプリモンの第1軍車輌修理基地は、使用可能な車輌はあるものの戦車兵がいない状態でした。この基地の防衛のため、第1軍に合流したばかりで手持ちの戦車がない第740戦車大隊の兵員が移動してきました。戦車をかき集め整備する途中、2輌のM24が基地に誤配されていたのを発見。ただちにD中隊(軽戦車中隊)の装備としました。これがM24軽戦車の予期せぬ実戦デビューとなりました。D中隊の2輌のM24は、M5A1軽戦車やM8自走榴弾砲とともにパイパー戦闘団を退ける戦力となったのです。



北西ヨーロッパ戦線ではこの後、M5A1からM24への転換が始まりますが、軽戦車のみで編成された戦車大隊や機械化騎兵偵察大隊への支給が優先されました。乗員たちはそれまでのM5A1よりも打撃力や機動性がはるかに優れていると絶賛しました。1945年3月初旬、ドイツ領内ドルマーゲンで第4騎兵偵察大隊F中隊所属のM24軽戦車2輌がドイツ戦車2輌(部隊はタイガー戦車と報告)と遭遇、ドイツ戦車の砲塔旋回速度よりも早く側面・後方に回り込み、榴弾を使って敵戦車2輌を撃破する武功を挙げました。優先度が低かったもののM24はイタリア戦線にも送られ、1945年1月から第1機甲師団に配備されています。さらに、太平洋戦線でもM24の配備が進みましたが、1945年8月の戦争終結により実戦投入は間に合いませんでした。ヨーロッパ戦線結時に、北西ヨーロッパ戦線でのアメリカ軍軽戦車のうち37%の1,100輌あまりがM24に置き換えられましたが、先の事例のような戦車戦は稀なものとなっていました。

このほか、レンドリースによりイギリス軍にもM24は302輌が供与され、1945年4月、第7機甲師団などに少数が配備されました。ソビエトにも2輌が送られましたが、これは参考用にとどまります。

■朝鮮戦争

1950年6月、北朝鮮軍の韓国侵攻により始まった朝鮮戦争に、最初に派遣されたアメリカ軍戦車がM24でした。しかし、北朝鮮軍の85mm砲装備のT-34にはかなわず、M4A3E8やM26の到着まで苦戦することになります。これらの中戦車の到着後、M24の運用はおもに偵察任務に限定されました。次期新型軽戦車、M41ウォーカーブルドッグの登場を待つことなく朝鮮戦争は休戦となり、M24のアメリカ軍内での任務はここで終わることになったのです。同時期にベトナムで起こっていたインドシナ戦争にはフランス軍がM24を投入しています。

■西側諸国への供与

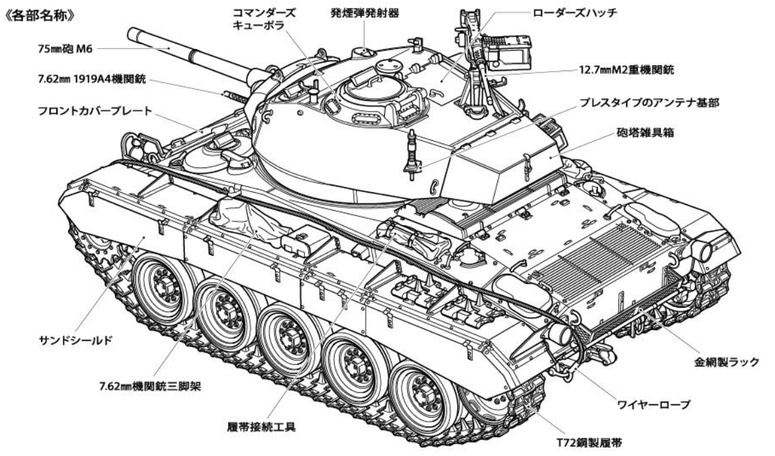
M41軽戦車の登場により、旧式化したM24は西側諸国への輸出・供与戦車とされ、総生産数の9割がこれにあてられ、フランスをはじめとするNATO諸国や、パキスタンなど20数ケ国に供与されます。日本にも375輌が警察予備隊に供与され、保安隊を経て陸上自衛隊へと引き継がれ、1970年代まで使用されました。

M24は1970年代には旧式化していたものの、70年代なかばには民間企業によるエンジン・武装の近代化が行われ、NM-116軽戦車の呼称でノルウェー陸軍によって1990年代初頭まで使用されています。

M24は第二次大戦中、ヨーロッパでの戦闘に間に合いましたが、その活動は限られたもので、朝鮮戦争でも同様でした。しかしながら、戦後の西側陣営最初期を代表する軽戦車として、数多くの国で使用される傑作となったのです。

《アメリカ軽戦車 M24 諸元》
●全長：5.56m　●全幅：2.997m　●全高：2.77m
●全備重量：18.4トン　●乗員：5名
●エンジン：キャデラック シリーズ44T24 水冷V型8気筒ガソリンエンジン×2基
●出力：296馬力/3,200回転　●最大速度：56.3km/h (路上)
●航続距離：約160km
●武装：75mm砲 M6×1、12.7mm M2重機関銃×1、7.62mm M1919A4機関銃×2

《各部名称》



■Wanted: A New Light Tank

The poor performance of M3 Stuart tanks in the November 1942 invasion of North Africa left little room for doubt that U.S. forces needed a more capable light tank option in the face of powerful German armor.

■Development of the M24

In March 1943 the T24 project commenced: a new light tank with a 75mm gun. The Cadillac-designed T24 featured extensive use of sloped armor and employed twin engines like on the M5 light tank, with a torsion bar suspension system that was the work of Buick. Its 75mm cannon was derived from a piece previously used on the B-25 bomber, but more compact and with less recoil thanks to a concentric recoil mechanism, and installed in a fully rotating turret. With M61 capped armor piercing rounds, it could defeat 60mm of 30-degree armor from 915 meters, a big step forward for a light tank.

By September 1943 the Ordnance Committee was so satisfied with the T24 that it ordered production before seeing a prototype. Manufacturing began at Cadillac in April 1944 and then Massey-Harris that July; it was around this time that it was officially adopted as the M24 light tank. The "Chaffee" nickname from Major General Adna R. Chaffee Jr. only stuck after WWII.

The twin engines were combined in a 2-speed transfer unit, and connected to a 4-speed Hydramatic transmission, sending power to the front sprockets via propeller shaft. Both the driver and assistant driver had controls, allowing the latter to take over in an emergency. Additional firepower came from two 7.62mm machine guns, one coaxial and the other ball-mounted at the assistant driver position, plus a 12.7mm heavy machine gun atop the turret. Armor was in line with that of the M5: 25.4mm on the hull and 38mm on the gun shield, helping keep the total weight under 20 tons.

By the end of production in August 1945, 4,731 M24s had been produced, with modifications introduced such as dual mounts for flotation equipment, a cast version of the antenna base, deletion of the 2-inch smoke discharger, and – on late production vehicles – adoption of a rib-less gun barrel. Post-war modernizations saw the smoke discharger base used for a radio antenna, the addition of a rear interphone, deflectors for the turret ventilator, and a change from T72 single-pin tracks to T85E1 double-pin ones.

■Action in Europe

Although adopted in July 1944, it was not until December that the first twenty M24s reached Europe. Their maiden action came in unlikely circumstances: on December 16, as the Allies reeled from the German forces' sudden Ardennes Offensive, the 740th Tank Battalion was assigned to defend a First Army repair depot in Sprimont, Belgium. Among the tanks there were two M24s, which were integrated into D Company and fought alongside M5A1 light tanks and M8 howitzers to repel the oncoming Kampfgruppe Peiper.

Thereafter, the M24 was deployed primarily with dedicated light tank armored battalions and mechanized cavalry squadrons; it was largely considered a significant upgrade over the M5A1 it replaced, thanks to its superior firepower and maneuverability. Early in March 1945, two M24s of F Company, 4th Cavalry Reconnaissance Squadron encountered and destroyed two enemy tanks, using speed which kept them just ahead of the rotation of the German armor's guns. From January 1945 the M24 was also stationed with the 1st Armored Division in Italy and was even sent to the Pacific Theater, although it never saw action there. After the war, 302 were supplied to British forces under the Lend-Lease policy, and two were even sent to the Soviets for evaluation.

■Other Service

M24s were the first armor to be sent to the Korean peninsula upon the outbreak of the Korean War in June 1950, but they were quickly put in their place by the T-34 and its 85mm gun; M4A3E8 and M26 medium tanks stepped into the breach instead, and the M24 was used purely for reconnaissance. That was its last action in U.S. colors, although French forces were using it in the Indochina War. Later, it was supplied to more than 20 allies including Pakistan and Japan, and Norway modified it into the NM-116 in the 1970s. While the M24 saw limited action in Europe during WWII, it was a versatile component of numerous armed services.

M24 Chaffee Specifications
●Length: 5.56m ●Width: 2.997m ●Height: 2.77m
●Fully-loaded weight: 18.4 tons ●Crew: 5
●Engine: Cadillac Series 44T24 liquid-cooled V8 gasoline engine x2
●Maximum output: 296hp at 3,200rpm
●Maximum speed: 56.3km/h (roads) ●Range: approx. 160km
●Armament: 75mm M6 cannon x1;
12.7mm M2 heavy machine gun x1,
7.62mm M1919A4 machine guns x2

■Dringend gesucht: ein neuer Leichter Panzer

Die schlechte Leistung des M3 Stuart im November 1942 bei der Invasion in Nordafrika ließ keinen Zweifel daran, dass die US Streitkräfte einen besseren leichten Panzer angesichts der starken deutschen Panzer brauchten.

■Entwicklung des M24

Im März 1943 begann das T24 Projekt für einen neuen leichten Panzer mit 75mm Kanone.

Der von Cadilllac entwickelte T24 trug eine menge von angeschrägter Panzerung und wurde wie der M5 von 2 Motoren angetrieben; die Federung mit Drehstäben kam von Buick und seine 75mm Kanone war vorher im B-25 Bomber verwendet worden. Sie hatte einen geringeren Rückstoß durch den konzentrischen Rückstoßdämpfer und war in einem Drehturm montiert. Mit der M61 Panzermunition konnte sie 60mm Panzerstahl im Winkel von 30Grad auf 915m durchschlagen, ein großer Schritt für einen leichten Panzer.

Im September 1943 war das Waffenamt so zufrieden mit dem T24 dass ohne einen Prototypen die Serienfertigung beauftragt wurde. Die Fertigung begann im April 1944 bei Cadillac und bei Massey-Harris im Juli. Um diese Zeit herum wurde der Panzer offiziell eingeführt als Leichter Panzer M24. Der Chaffee war ein Spitzname von General Adna R. Chaffee jr und erschien erst nach dem II.Weltkrieg.

Die zwei Motoren waren mit einer 2-Gang Kupplung verbunden und lieferten mit einer 4-Gang Hydramatik die Kraft an die vorne liegenden Kettenkränze. Sowohl der Fahrer als auch der Beifahrer hatten Steuergriffe und ermöglichten es dem Beifahrer in Notfällen einzugreifen. Zusätzliche Feuerkraft kam von zwei 7,62mm Maschinengewehren, eines Coaxial und das andere in einer Rohrblende am Beifahrerplatz. Zusätzlich gab es ein 12,7mm schweres MG auf dem Turm. Die Panzerung war derjenigen vom M5 ebenbürtig: 25,4mm an der Wanne und 38mm an der Waffenblende, was dazu half mit dem Gewicht unter 20 Tonnen zu bleiben.

Zum Ende der Produktion im August 1945 waren 4731 M24 gebaut mit Verbesserungen wie zwei Halterungen für Schwimmkörper, eine gegossene Antennenbasis und Wegfall der 2-inch Nebelwurfkörper, und bei späteren Panzern ein Kanonenrohr ohne Rippen. Nachkriegsverbesserungen waren der Umbau der Halterung für die Nebelwerfer als Antennenhalter, der Einbau einer hinteren Sprechstelle, Abweiser für die Ventilatoren und der Umstieg von T72 Einzelbolzenketten zu T85E1 Ketten mit Doppelbolzen.

■Einsatz in Europa

Obgleich im Juli 1944 eingeführt, dauerte es bis Dezember bis die ersten 20 M24 in Europa eintrafen. Die erste Aktion war unter schlechten Begleitumständen als die US Armee sich am 16. Dezember bei der deuschen Ardennenoffensive zurückzog. Das 740te Panzerbataillon war eingesetzt um ein Reparaturdepot in Sprimont Belgien zu schützen. Unter den Panzern waren auch zwei M24, die in der D Kompanie eingegliedert waren und mit den M5A1 und einigen M8 Haubitzen zusammen gegen die Panzer der Kampfgruppe Peiper kämpften.

Danach waren die M24 hauptsächlich in leichten Panzereinheiten und mechanisierten Infanterieeinheiten eingesetzt; sie waren eine erhebliche Verbesserung gegenüber den M5A1 die sie ersetzten aufgrund ihrer überlegenen Feuerkraft und ihrer Mobilität. Früh im März 1945 bekämpften zwei M24 der F-Kompanie des 4ten Panzeraufklärungssquadrons zwei Feindpanzer, wobei sie ihre Geschwindigkeit nutzten, die schneller war als die Turmdrehung der deutschen Feindpanzer und sie so vernichteten. Ab Januar 1945 waren die M24 in der esten Panzerdivision in Italien eingesetzt und wurden sogar in den Pazifik entsendet, obwohl sie dort nicht zum Einsatz kamen. Nach dem Krieg kamen 302 Stück im Rahmen des lend und lease Programmes an die Briten und zwei kamen zu den Sowjets zu Testzwecken.

■Andere Einsätze

Die M24 wurden nach Ausbruch des Korea Krieges im juni 1950 auf die koreanische Halbinsel geschickt. Sie wurden jedoch schnell mit den T-34 mit ihren 85mm Kanonen konfrontiert und M4A3E8 und M26 sprangen in die Lücke, wonach die M24 nur noch zu Aufklärungszwecken genutzt wurden. Das war die letzte Aktion in den US Farben obgleich die französische Armee sie noch in Indochina nutzte. Später wurden sie noch an 20 Nationen eingeschlossen Pakistan und Japan geliefert und Norwegen modifizierte sie in den Stand NMN-116 in den 70er Jahren. Obgleich der M24 begrenzte Einsätze in Europa hatte war er eine vielseitige Komponente in vielen Armeen der Welt.

M24 Chaffee techn Daten
●Länge: 5.56m ●Breite: 2.997m ●Höhe: 2.77m
●Gefechtsgewicht: 18.4 t ●Besatzung: 5
●Motor: Cadillac Series 44T24 Flüssigkeitsgekühlter V8 Benzinmotor x2
●Maximale Leistung: 296hp bei 3,200 U/mim
●Höchstgeschwindigkeit: 56.3km/h (Strasse)
●Reichweite: ca 160km
●Bewaffnung: 75mm M6 Kanone x1;
12.7mm M2 schweres Maschinengewehr x1,
7.62mm M1919A4 Maschinengewehr x2

0426 ©2026 TAMIYA

U.S. LIGHT TANK M24 CHAFFEE EUROPEAN THEATER

TAMIYA

■Avis de Recherche: Un Nouveau Tank Léger

Les piètres performances des tanks M3 Stuart lors de l'invasion de l'Afrique du Nord en novembre 1942 ne laissaient aucun doute quant au besoin des forces U.S. de disposer d'un tank léger plus efficace face aux puissants blindés allemands.

■Développement du M24

En mars 1943 fut lancé le projet T24: un nouveau tank léger avec canon de 75mm. Conçu par Cadillac, le T24 avait un blindage incliné, deux moteurs, comme sur le tank léger M5, et une suspension à barres de torsion mise au point par Buick. Installé dans la tourelle pivotante, son canon de 75mm était dérivé d'une pièce précédemment montée sur le bombardier B-25, mais plus compact et avec un recul moindre grâce à un mécanisme concentrique. Avec des obus perforants M61, il pouvait percer 60mm de blindage incliné à 30 degrés à une distance 915m, un grand progrès pour un tank léger.

En septembre 1943, le Comité de Dotation était si satisfait du T24 qu'il en ordonna la production avant d'en avoir vu un prototype. La construction commença chez Cadillac en avril 1944, puis chez Massey-Harris en juillet suivant; c'est à ce moment qu'il fut adopté sous la désignation M24. Le surnom "Chaffee" en référence au General Adna R. Chaffee Jr. n'apparut qu'après le 2ème G.M.

Les deux moteurs étaient combinés dans une unité de transfert à deux vitesses et reliés à une transmission Hydramatic à quatre rapports, transmettant la puissance par arbre aux barbotins avant. Le conducteur et son assistant avaient tous deux des commandes, permettant au second de piloter en cas d'urgence. La puissance de feu auxiliaire était constituée de deux mitrailleuses de 7,62mm, une coaxiale et l'autre montée sur rotule au poste du conducteur assistant, et d'une mitrailleuse lourde de 12,7mm au sommet de la tourelle. Le blindage était similaire à celui du M5 : 25,4mm sur la caisse et 38mm sur le masque du canon, permettant de maintenir le poids total sous les 20 tonnes.

A la fin de la production en août 1945, 4.731 M24 étaient sortis d'usine, avec diverses modifications introduites comme des adaptateurs de système de flottaison, une base d'antenne moulée, la suppression du lance-fumigène 2 pouces, et – sur les véhicules tardifs – l'adoption d'un tube de canon sans nervures. Les modifications d'après-guerre virent la base du lance-fumigène utilisée pour une antenne radio, des déflecteurs pour l'aérateur de tourelle et le remplacement des chenilles T72 à liaisons simples par des T85E1 à liaisons doubles.



■Action en Europe

Bien qu'adopté en juillet 1944, ce n'est pas avant décembre que les vingt premiers M24 arrivèrent en Europe. Leur baptême du feu survint dans des circonstances défavorables: le 16 décembre alors que les Alliés étaient sous le choc de l'offensive surprise des forces allemandes dans les Ardennes, le 740th Tank Battalion était chargé de défendre un atelier de réparation de la First Army à Sprimont, en Belgique. Parmi ses tanks, il y avait deux M24 intégrés à la D Company qui combattirent aux côtés de tanks légers M5A1 et obusiers M8 pour repousser le Kampfgruppe Peiper.

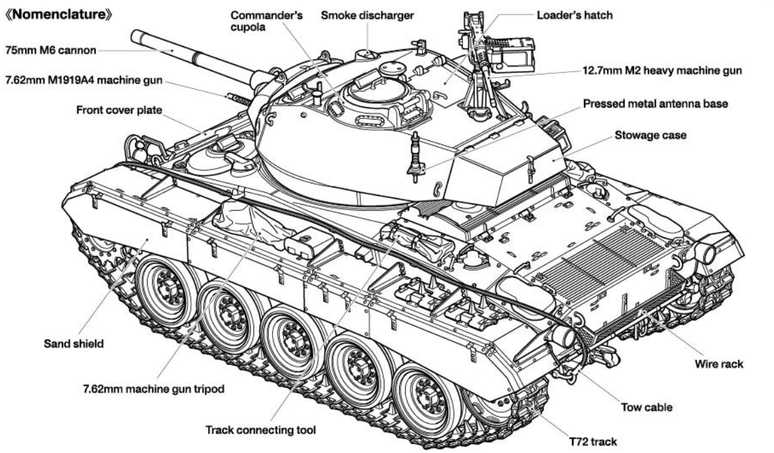
Par la suite, le M24 fut déployé principalement dans des bataillons de tanks légers et des escadrons de cavalerie mécanisée; il y était largement considéré comme nettement supérieur au M5A1 qu'il remplaçait, grâce à sa puissance de feu supérieure et sa maniabilité. Début mars 1945, deux M24 de la F Company, 4th Cavalry Reconnaissance Squadron détruisirent deux tanks ennemis, exploitant leur vitesse pour prendre de l'avance sur la rotation des canons des blindés allemands. A partir de janvier 1945, le M24 était également au sein de la 1re Armored Division en Italie et fut même déployé dans le Pacifique, bien qu'il n'y ait pas participé aux combats. Après la guerre, 302 furent fournis aux forces britanniques dans le cadre du Lend-Lease et deux furent envoyés aux soviétiques pour évaluation.

■Autres Utilisateurs

Des M24 furent les premiers blindés envoyés dans la péninsule coréenne au début de la Guerre de Corée en juin 1950 mais ils ont été rapidement dominés par le T-34 et son canon de 85 mm; des tanks moyens M4A3E8 et M26 ont pris la relève, et le M24 fut utilisé uniquement pour la reconnaissance. Ce fut la dernière action sous couleurs U.S. Les forces françaises l'employèrent durant la Guerre d'Indochine et plus tard des M24 furent fournis à plus de 20 pays alliés dont le Pakistan, le Japon et la Norvège qui le modifia en NM-116 dans les années 1970. Peu utilisé en Europe pendant la 2ème G.M., le M24 a néanmoins a été un élément important dans de nombreuses forces armées.

Caractéristiques du M24 Chaffee
- Longueur: 5,56m
- Largeur: 2,99m
- Hauteur: 2,77m
- Poids en ordre de combat: 18,4 tonnes
- Equipage: 5
- Moteur: V8 essence Cadillac Series 44T24 refroidi par liquide x2
- Puissance maxi: 296ch à 3.200 trs/min.
- Vitesse maxi: 56,3km/h (sur route)
- Autonomie: 160km env.
- Armement: Canon M6 75mm x1; mitrailleuse lourde M2 12,7mm x1, mitrailleuse M1919A4 7,62mm x2

《Nomenclature》



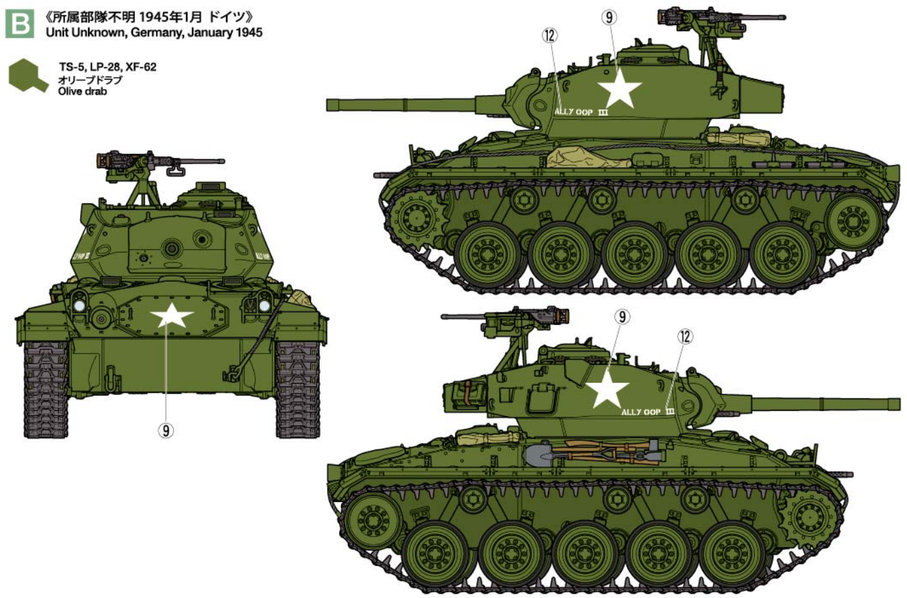
A 《第1機甲師団第81騎兵偵察大隊所属車輌 1945年4月 イタリア》
81st Cavalry Reconnaissance Squadron, 1st Armored Division, Italy, April 1945

TS-5, LP-28, XF-62
オリーブドラブ
Olive drab



B 《所属部隊不明 1945年1月 ドイツ》
Unit Unknown, Germany, January 1945

TS-5, LP-28, XF-62
オリーブドラブ
Olive drab



C 《第43騎兵偵察大隊所属車輌 1945年3月 ドイツ》
43rd Cavalry Reconnaissance Squadron, Germany, March 1945

TS-5, LP-28, XF-62
オリーブドラブ
Olive drab

